

Diasabra December 03, 2011 - Edicion 6 Vol.1183 - Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Pag. 2

GANA 10 MIL FLORIN



Reunion Parlatino na Panama

DE KOGEL IS DOOR DE KERK!!

Oficialmente e punto di agenda entorno e derecho di autoderminacion lo keda riba agenda!

Publico masal a bay mira show di monstertruck

Esaki ta tribune di Joe Laveist Sport Park! Yen yen pa mira show di monstertruck





Mama di Robyn tabata na Aruba den secreto ?

Su comporacion di secreto ta lanta mas sospecho cu e tambe sa mas!



Ultimo ora:

Aruba a gana Surinam cu e score di 5-4

Abogado Mericano ta culpa abogado Michael Lopez di conflicto di interes y di tabata mira dollars den caso di Giordano



STA. CRUZ -- Abogado Mericano di Garry Giordano a acusa abogado Mikel Lopez di a actua robez. Ta acus'e di conflicto di interes y di tabata mira solamente dollars. Segun Baez, ora cu el'a yega Aruba y a acerca abogado Lopez, el'a wordo ricibi masha friu mes y den un forma cu e no ta bon bini. Segun Baez, Lopez tabata mira dollars den e caso aki. Tambe abogado Baez a bisa cu abogado Lopez ta un abogado specializa den otro ramo y tabata kier a haya un contract cu Garry Giordano unda su persona lo ricibi 1/3 parti di e placa di seguro, cu tabata di 1.5 miyon dollar den total, o sea cu sr. Lopez kier a haya 500 mil dollar. Sr. Jose Baez a bisa cu un Mericano den un otro pais logicamente den un situacion asina ta kere cu e ta hayando e mihor consehonan di su abogado y como tal lo actua segun e consehonan cu e ta haya. Sinembargo cerca abogado Lopez tabatin conflicto di interes, unda e tabata mas interesa den e placa, cu yuda Giordano. Segun Baez ta splica, e actitud di Lopez no tabata bon ya cu e no a yama Jose Baez welkom na e manera corecto.

Abogado Michael Lopez ta reacciona riba expresionnan di Mr. Baez durante talk show CNN-ABC

Lopez Law

Attorneys At Law
Councellors

I have been informed this morning that during some US television morning talk shows, CNN-ABC, that a certain Mr. Baez, allegedly the US attorney for Mr. Gary Giordano, made some unfounded statements in my direction. These statements are not based on reality. Considering Aruban laws and also the code of ethics that binds all attorneys, which imposes confidentiality between a lawyer and his/her client, it is impossible for me to divulge any information regarding the arrangement that may exist between said parties. Any comment regarding the agreements would damage the relationship of trust that has to exist between a client and his/her attorney. Mr. Giordano is well aware of the arrangements between him and his lawyer, in this case, my person. Mr. Baez at some occasions, through my intervention tried to get free access to my client, Mr. Giordano and also wanted access to the entire case file. However, Mr. Baez was not competent to practice his profession as a lawyer in Aruba and therefore I did not deem it responsible to grant him free access. Any statement given by Mr. Baez in the American media therefore remains his sole responsibility and under no circumstances will those statements force me to act against the rules of professional ethics that are universal for all attorneys and legal representatives.

This is also my final public statement in this matter.....

A otro perro con ese hueso !!

Garry Giordano a drenta lama cu keds y landa cu keds!

Hamas nos lo kere e storia aki



STA. CRUZ -- Poco poco Garry Giordano ta papiando ariba e caso y mas y mas nos ta conclui cu e mester por sa algo mas. No ta nada normal cu un Mericano ta drenta awa cu un keds. Ta tur dia nos como Arubiano ta ariba beach di hotel y nos no ta waak ni un solo Mericano ta drenta lama cu keds. Principalmente un Mericano cu ta bisa cu e ta bay duik, nunca lo drenta lama cu keds. Esaki ta dimas! Un storia cu ta lanta mucho mas duda ariba e Mericano. Esaki ta haci cu tin motibo suficiente pa kere cu e ta envolvi den algo relaciona cu e desaparicion.

Un biaha mas:

Problema entre DOPV y Touroperators





STA. CRUZ -- Diabierna mainta cos bay for di man caminda cu DOPV a bay hala atencion di Tour Operator robez y a haye mal sirbi. Aki e agente di DOPV y e Tour Operator a bay vloer y lucha un rato ariba caminda. Nan a lucha te ora cu 2 persona den cercania a bin kita nan. Mesora a yama polis. E problema di DOPV y Tour Operators aki na WAF NO ta nada nobo y lo no ta e ultimo. Polis a tuma datos di ambos partido y ta spera cu esaki no ripiti.

Homber ta benta gasolin riba un dama cu e intencion di cend'e na candela







STA. CRUZ -- Diabierna atardi a drenta informe cu na Cobalodo un homber a benta gasolin riba un dama cu intencion di pegue na candela. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a comprende cu e agresor a bandona e sitio caba. Mientras tanto e victima a solicita presencia di recherche pa asina encamina un proceso legal.

E mama di Robyn a comporta na manera masha straño

Mama di Robyn tabata na Aruba den secreto ?

Su comporacion di secreto ta lanta mas sospecho cu e tambe sa mas!



STA. CRUZ -- Segun declaracion di Garry Gordiano, e mama di Robyn tabata na Aruba. Sinembargo nunca esaki a bira conoci pa pueblo di Aruba. Un mama ta bin un isla y por a keda asina keto pa ningun hende sa ken e ta y kico el'a bin haci? Garry a confirma cu el'a papia cu e mama na Aruba y cu e mama mes a bis'e pe bay numa bek pa Merca. Esaki ta normal di un comportacion di un mama? E mama a bay na e lama unda su yiu a perde? Pa sikiera haci un oracion of mira e scenario? Nigun prensa local no a informa esaki ni tampoco prensa internacional. Dicon tanto silencio di un mama? Disculpa nos, pero e no ta mustra un actitud normal. Waak Beth Twitty y waak e mama aki! Un diferencia di comportacion masha grandi mes. E mama tabata sa di e plan aki? Pesey su silencio? Ministerio Publico a entrevista e mama? Nos ta spera di haya mas aclareacion ariba su bishita secreto na Aruba.

Kustwacht Caribisch Gebied

Superrhib a yuda ocho tripulante



STA. CRUZ -- Un Superrhib di Kustwacht di teritorio Caribense diarazon a salba ocho tripulante di un boto cu tabata den problema. Banda di 6'or di anochi a drenta un melding na e centro di Reddings- en Coordinatie di Kustwacht. Tabata trata di un boto cu tabata tin dificultad cu su motor den vecindario di Klein Curaçao. E capitan a yama e number di alarma: 913 y a conta cu e no tin VHF na bordo. E tabata un challenge pa localiza e boto. Finalmente a logra haya contacto door di un celular. A pidi e capitan pa cende su luznan di navigacion riba e momento cu Superrhib tabata den vecindario. Esaki a bay bon. Den un ora a localiza e boto cu e ocho tripulante y a trece e boto den haf di Corsou. Despues di investigacion a haya sa cu e boto no tabata tin combustibel. Aunke Kustwacht tey pa yuda tur hende, un capitan tin e responsabilidad pa bay lama safe y bon prepara. Sino esaki ta crea extra esfuerzo y riesgo pa servicionan di ayudo. E capitan di e boto ademas no tabata tin e papelnan necesario na bordo. Pa esaki el'a haya boet

Muher ta bringa cu su pareha y ta herid'e



STA. CRUZ -- Diahuebs anochi un rato despues di 10'or a surgi un pelea entre un pareha na Weg Rooi Congo. E pelea a bay fo'i man ora cu e señora a kap su pareha na su cabez. El'a cuminsa sangra formalmente. Mesora a pidi pa polis y ambulance cu a trate na e cas y despues a transport'e pa hospital. Mucho detayes no tin riba e caso aki. E homber tabata tin hopi sanger riba su paña y na su man.

Hincamento na Pindastraat 39







STA. CRUZ -- Algo pasa di 7'or diabierna mainta, polis a ser dirigi cu urgencia pa un caso di hincamento na Tarabana. Tabata trata di un discusion andando pa basta tempo caba entre bisiñanan. Na e sitio nos por a comprende cu e señora, biba na Pindastraat 39, un señora Jamaikino lo a ataca su bisiña Arubano cu un cuchiu basta grandi y a herid'e 2 caminda na su cabez. E bisiña Arubano cu tabata saliendo pa bay traha, a pasa man e ora ey pa su cuchara di cement y a defende su curpa y a herida e señora bek. Un bisiña Latino e ora a bula y para entre nan pa evita lo peor. Loke nos por a compila na e sitio di bisiña nan ey nan ta cu e señora procedente di Jamaica tin problema cu casi tur hende rond di dje. Tabata tin varios biaha cu el'a yega di tira mucha cu piedra y basha azeta ariba windshield di bisiñanan. Aparentemente bo no por ni pasa cerca di su acera cu bo auto, pasobra problema ta cuminsa. Mester remarca tambe cu yiu di e señora aki a menaza tur bisiña dilanti prensa...bisando "mi lo mata boso un pa un"... Ambulance a presenta y personal a traha cu e señora y a hib'e hospital. STOHD tambe a presenta na e sitio. Autoridad TIN debido atencion ariba e caso aki cu lo por tabata hopi pior.

Valero lo shut down?



Varios planta den Valero ta abao den e dianan aki... coriendo na 118 mil bari pa dia... Y ta bay baha te na 65 mil bari pa dia....... Rumores cu Valero lo shutdown den 2012 y cu basta hende lo bay cas... Luna ni dia no ta conoci... BIBA Libertad Aruba...

Ultimo ora:

Aruba a gana Surinam cu e score di 5-4

STA. CRUZ -- Seleccion di Aruba bao guia di Eppie Albertus y Beeldsnijder ayera a logra gana Surinam na cas cu e score di 5-4. Despues cu e wega a termina 0-0 a bay over na tira penalty y nos Keeper Eric Abdull ta logra saca uno y nos 5 tirador a logra score tur pa asina Aruba marca historia.Penaltynan a wordo tira pa Raymondt Baten, Jean Luc Bergen, Roland Gomez, Eric Santos y ultimo pa Anuar Kock. Durante e wega ya Eric ta logra para un penalty caba y asina tene wega 0-0. Nos tin cu gradici e 5 hungadornan cu a bin yuda nos for di Hulanda: Raymondt Baten cu ya a participa na Aruba cu rumannan Abdul y Rensy Baradas. A bin extra Reinhardt Breinburg y Ronnie Nouwen y naturalmente nos keeper Eric Abdul. Pabien Aruba, nos a subi hopi ariba ranking cu e logro aki!

DRS. BOOSHI WEVER NA REUNIONNAN PARLATINO NA PANAMA

Corsou a sostene e mocion di sres Wever y Thijsen mientras Paul y Juan David a contagia cu maleza di lider di AVP

St. Maarten no kier mete y dicidi den asunto di Aruba



STA. CRUZ -- Na Panama tin reunionnan Parlatino andando e momentonan aki. Diferente parlamentario di Aruba ta presente y ta atendiendo entre otro supuesto metemento den autonomia di Aruba door di Hulanda. Drs. Booshi Wever den entrevista for di Panama a splica un tiki riba henter e desaroyo cu a cuminsa basta dia pasa caba. E punto cu tin riba mesa, aunke AVP a purba toch di kite for di agenda, nan no a logra, segun drs. Booshi Wever. Parce cu AVP kier a hinca su persona den barica di Parlatino segun e parlamentario independiente. A puntra drs. Booshi Wever pa splica unda precies e mocion di su persona y Ady Thijsen a ser bari for di mesa. Booshi Wever a splica cu Corsou tambe a sostene su punto. E asunto ta pa mira si Hulanda ta cumpliendo cu reglanan cu tin. Pa un partido cu tin mayoria, no por bay ciegamente tras di e politica di Hulanda. Drs. Booshi Wever a splica cu Paul Croes y Juan David Yrausquin ta contagia cu e maleza di lider di AVP. Mientras tanto St. Maarten a mustra cu nan ta hala atras riba e punto cu drs. Booshi Wever y Ady Thijsen ta bringando pe. Nan no kier mete y dicidi pa Aruba riba e asunto di auto - determinacion. Sr. Booshi Wever ta sinti cu nan ta silencia nan. Ta stroba nan di haci nan trabao y dia 14 di December na Hulanda lo tuma cierto decisionnan cu lo mishi cu autonomia di Aruba. Aruba mester ta alerta pa cu esaki.

Empleadonan di Departamento di Asuntonan Economico a atende curso tocante maneho





STA. CRUZ -- Diezdos empleado di Departamento di Asuntonan Economico, Comericio y Industria (DEZHI) a atende e curso Beleid Maken en Beleid Schrijven organiza pa Bestuurs Academie Nederland/Aruba. E docentenan tabata drs. Fransien Roovers y drs. Bert Wielenga. E empleadonan cu a ricibi nan certificado ta Jeanice Arends-Werleman, Marybeths Baarh, Marisa Coffie-de Kort, Louella Croes-Ras, Maria Dijkhoff-Pita, Rowena Geerman, Vivian Loopstok-Geerman, Gregory Maduro, Suhailah Maduro, Giovanni Ridderstaat, Susanne van Nes-Sintjago y Lisette Tromp-Thijsen. E curso tabata intensivo pero e empleadonan a atend'e cu dedicacion y esfuerzo y awor ta dispone di mas medio pa traha cune diariamente.

Oficina di abogado ta habri oficialmente su portanan na Sint Maarten



STA. CRUZ -- Riba diabierna 25 di november 2011, oficina di abogado VanEps Kunneman VanDoorne a habri su portanan na Sint Maarten. Entre e bishitantenan tabata tin hopi dignatario cu a presencia e apertura elegante aki. Como invitadonan special tabata presente Su Excelencia Gobernador Eugene Holiday, prome minister Sarah Wescott-Williams, como tambe dignatarionan manera vice-prome minister Theodore Heyliger, minister di finansa Hiro Shigemoto, president di parlamento Gracita Arrindell, miembro di parlamento Frans Richardson y cantidad di lider di empresa y departamento di gobierno. E socio y director, profesor doctor Frank Kunneman, y e prome minister a habri e oficina cu nan discurso. E prome minister a hiba palabra: "Cu e oficina di abogado aki por yena un luga hopi special na Sint Maarten. No solamente pa e experticio cu boso tin, sino tambe particularmente na e manera cu boso oficina ta funciona na e pais Sint Maarten".

Frank Kunneman a bisa lo siguiente: "E amor pa e isla a pone cu "VanEps Kunneman VanDoorne a 'baha' pa Sint Maarten. Nos ta kere fielmente den e futuro di e isla aki. Ta un honor cu nos por forma parti di e futuro aki. Nos lo contribui na e futuro aki". Frank Kunneman a priminti cu e ta bay contribui cu proyectonan di educacion y cu e ta bay yuda cu e desaroyo di e sistema hudicial pa medio di charla y curso. Cu e apertura di e oficina na Sint Maarten, VanEps Kunneman VanDoorne ta presente riba tur e islanan di Reino Hulandes. E oficina na Sint Maarten lo duna servicio na e clientenan na Sint Eustatius y Saba y e lo traha conhuntamente cu e abogadonan bisiña di Anguilla y Nevis, pa asina duna un miho servicio na su clientela. Nos oficina tin laso cu Hulanda pa medio di Van Doorne na Amsterdam. Ademas, e ta miembro di Lex Mundi, un asociacion mundial lider den firma legal independiente, cu ta ofrece un red valioso di oficina di abogado rond mundo.

E team di Sint Maarten ta consisti di e abogadonan Norbert Hijmans, Peter van Dort, Michiel van der Brink, Michael Druijts y Marieke Quist. Segun peticion, Frank Kunneman, Randolph van Eps, Mark Kater y Thies Leijsen ta bula regularmente pa Sint Maarten pa brinda nan servicio. Otro abogadonan specialisa tambe por duna asistencia. Nos clientenan por consulta facilmente e abogadonan di cada un di e cuater establecimentonan mediante videoconferencia. Tambe e abogadonan ta dispuesto pa bula bay cerca nan clientenan pa duna nan asistencia personalmente.

SETAR ta ofrece Early Bird Pay Per View pa Tumba y Calypso & Roadmarch Contest 2012 awor tambe den HD!









STA. CRUZ -- SETAR ta anuncia su campaña di Pay Per View Early Bird pa e anochinan di Tumba y Calypso & Roadmarch. E biaha aki clientenan di Cable Digital cu tin e opcion di high-definition HD caba tin e posibilidad di cumpra Pay Per View pa Tumba y Calypso & Roadmarch y wak esaki den HD (High Definition) tambe. Di e manera aki SETAR conhuntamente cu SAC y Telearuba ta trece pa tur su clientenan cu tin Cable Digital e Calypso & Roadmarch y Tumba contest LIVE te den nan cas of negoshi. Cu e servicio di Pay Per View tur hende na Aruba cu tin Cable Digital por bay disfruta un biaha mas di Calypso & Roadmarch y Tumba contest riba nan television. E promocion di Early Bird ta inclui e 3 anochinan di pre-final y final di Calypso & Roadmarch y tambe e final di Tumba contest. E pakete cu tur cos inclui ta costa normalmente Afl. 125,- pero cu e promocion di Early Bird e cliente di Cable Digital por aplica pa e pakete pa solamente Afl. 99,-. Por aplica te cu 7 di Januari 2012 na cualkier Teleshop di SETAR, SETAR Cable Services of por yama 525-1700. Clientenan cu no tin pakete di Cable Digital ainda, por aplica pa esaki na un di e Teleshopnan di SETAR pa Afl. 68,- pa luna. Door di upgrade, e cliente no solamente por bai haci uso di nos servicionan di Pay Per View pero tambe ta bay disfruta di mas canal digital cu entretenimento 24/7.



Aruba su Tumba Contest lo tuma lugar dia 28 di Januari 2012 y Calypso & Roadmarch pre-finals lo ta dianan 30 y 31 di Januari 2012 y dia 1 Februari 2012. E anochi final di Calypso & Roadmarch Contest lo ta dia 4 di Februari 2012. Pay Per View pa Tumba y Calypso & Roadmarch lo pasa via e canalnan 113 den standard definition (SD) y riba canal 333 den high definition (HD).

Awe diasabra December 3, 2011!
Garage Centraal y Aruba Bank tin un auto nobo pa bo durante "End of Year Car Show"





STA. CRUZ -- Si bo ta soña cu un auto nobo pa habri aña 2012 bon prepara, bishita e "End of Year Car Show" di Garage Centraal y GTi na Sabana Blanco diasabra awor, dia 3 di December entre 9'or di mainta pa 3'or di atardi. Aruba Bank lo ta presente pa asina ofrece su tremendo oferta di "Drive Away Before Christmas Day" cu ta ofrece un interes atractivo cu ta varia entre 10.88% - 10.96%, Aruba Card pre-aproba di Awg 2500,- y bo ta cuminsa paga te na fin di Februari 2012. Sea ta un di e modelonan ya bon conoci di Hyundai of Mercedes Benz of un di e autonan marca GTi cu ta atrayendo hopi atencion ultimamente, bishita Garage Centraal y GTi diasabra y probecha di e tremendo ofertanan ariba prijs di auto nobo nobo. Como e atraccion special pa e dia aki, Hyundai ta introduciendo su modelo mas nobo, e Hyundai Veloster. Tambe lo tin un treat pa tur hende cu bishita e showroomnan ariba diasabra. E representantenan di Aruba Bank ta cla pa yuda tur cliente cu cualkier pregunta tocante prestamo di auto y tambe lo ta dunando pre-aprobacion durante e evento aki. Pa aplica pa un prestamo di auto pa auto ta facil: presenta bo dos ultimo payslip di salario, un carta di referencia di bo trabao y un ID valido.

E showroomnan di Garage Centraal y GTi ta situa na Sabana Blanco, den e area patras di Flora Market y Price Smart.

Cumpleaños di Minister Abath na Cas di Aruba





STA. CRUZ/ Den Haag – Personal di Cas di Aruba a duna Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath un sorpresa ariba su fecha di cumpleaños. E personal den su totalidad a canta Happy Birthday pa e mandatario na momento cu el'a drenta su oficina. Sr. Abath tabata den compania di su esposa Dynia Abath-Muller. Sr. Abath a keda sorprendi cu e gesto aki ariba su dia y a gradici e personal di Cas di Aruba pa nan cordialidad brinda na su persona. Despues di felicitacion pa sr. Abath y esposa tur presente tabata tin un rato ameno cu bolo y snack.

Parlamentario drs. Booshi Wever a publica riba su facebook:

De kogel is door de kerk!!

Oficialmente e punto di agenda entorno e derecho di autoderminacion lo keda riba agenda!



STA. CRUZ --' Despues cu Asamblea di Parlatino a scucha ambos banda, a ser dicidi cu e asunto aki mester ser studia y evalua cu mas profundidad. Ni con baho Juan David Yrausquin, riba instruccion di Mike Eman, a purba di kita esaki for di agenda, Asamblea di Parlatino a dicidi cu lo NO kita e asunto aki for di agenda. Según Parlamentario drs. Booshi Wever, ni Paul, ni Juan David, ni AVP a logra silencia nos voz. Na September ultimo Andy Lee a pidi e comision politico pa kita e punto di auto - determinacion di Aruba for di agenda. Awe nos a logra cu e punto aki ta keda riba agenda. Awor nos lo sigui traha pa salba locual nos tin y cu ni AVP ni Hulanda por kita di nos. E lucha lo sigui, na tur esnan cu a sostene nos den e dianan aki, di curazon hopi danki! Parlamentario Booshi Wever a publica riba su Facebook, Palabranan di JdY, mescos cu Aruba tin autonomia, Hulanda tambe tin, pues mescos cu Aruba, Hulanda por restringi entrada di tur Arubiano den su pais. Ta ken e ta defende, Aruba of Hulanda? Awe sr. Juan David Yrausquin a demostra e nivel di hiba politica cu e tin. Na un manera baho el'a purba hincami den stoma di miembronan di Parlatino, na unda el' a bisa cu mi maneho restrintivo y e ley di tres aña tabata contra e latinonan cu a bin biba na Aruba. Cu esaki e kier a convence e miembronan di Parlatino pa no apoya e resolucion entorno nos Status Aparte cu Hulanda yuda pa e gobierno di AVP ta cabando cune.

Bo responsabilidad den trafico

Ta fin di aña atrobe y nos tur ta waak con den un paar di dia tin accidentenan cu morto. Ainda nos falta full un luna di December pa bay. Tur hende ta druk cu preparacionnan pa dia di fiestanan. Tin hopi comemento- y fiesta. Hopi hende ta papia di no stuur ora bo ta bebe alcohol y no bebe si bo ta stuur. Cuanto hende tin cu en berdad ta keda sin bebe ora di bay un fiesta of comemento? Abo ta keda sin bebe? Tin hende por ta bebe responsabel tambe. Controla con hopi bo ta bebe ta importante y vooral si bo ta un automobilista. No ta abo so lo bay usa e careteranan despues. Por tin mama,tatayyiunan riba caminda. Sin embargo no ta tur accidente ta causa di bebida, e por ta causa di cansancio y velocidad. Ora un hende ta cansa, tin stress of a bebe alcohol, bo concentracion, atencion y reaccion ta bira menos. Tambe tin careteranan cu buraco, awa cu ta para, cachonan riba caminda cu por causa accidente. Ban ta mas alerta riba caminda y corda riba otro. Mescos cu abo no kier perde un ser keri den accidente, otro tampoco lo no kier esey. Drive responsible and drive safely!

Aruba, bo ta cordialmente invita pa bin y celebra hunto cu Bario de Vuyst

Diasabra dia 3 di December, den Bario De Vuyst mes!



Opinion Publico:

PARTIDO AVP UNA VEZ TRAIDOR, SEMPER TRAIDOR!

Paul y Juan David bende patria y entreguista!



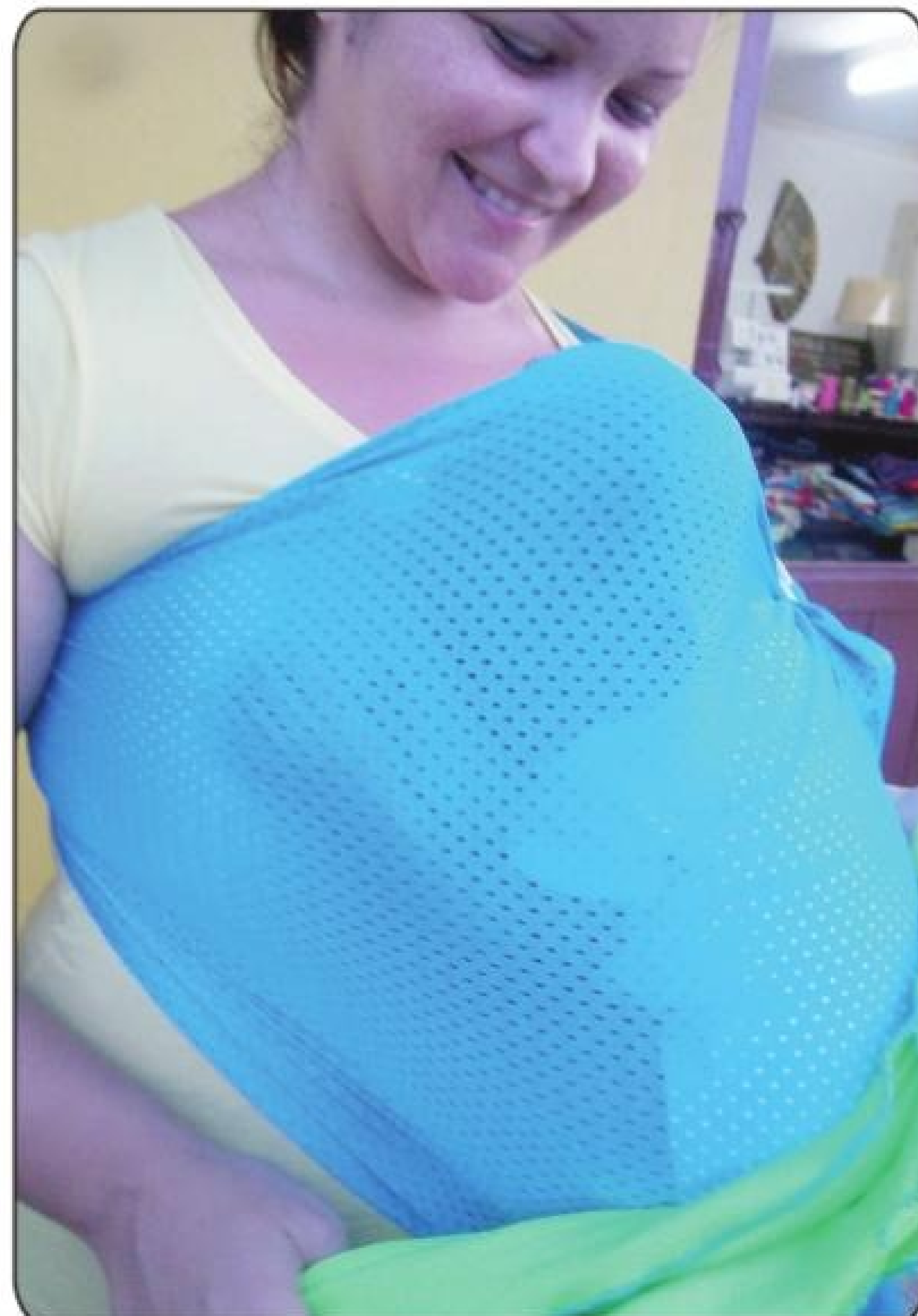


Desde cu partido AVP a drenta gobierno, pa medio di Minister Mike Eman y demas ministernan, nan a bin ta entregando cada vez nos autonomia. Cada vez ta permiti Hulanda mete den asuntonan interno di nos pais. E gobierno di Mike Eman a bin ta demostra di ta un entreguista di marca mayor, nan no tin e corahe pa pone un paro na e metemento di Hulanda den nos asuntonan interno. Pueblo por a tuma nota cu na asamblea di parlatino a rechaza e actitud baho di parlamentario Juan David Yrausquin contra Curacao. Di otro banda e politico Wiels a manda algun palabra basta fuerte contra Juan David y awor ta bira persona non-grata na Curaçao, traidor di Aruba y di Curaçao.

Arawak Mums lo tin dos Meet up mas pa 2011 y un Campaña pa cera aña:

Participa cu bo baby na " Baby of the Year 2011'







STA. CRUZ -- Pa cera 2011, Arawak Mums ta organizando un Campaña hopi grandi riba Facebook. E Baby of the Year Campaign ta pa tur baby cu a nace den 2011. Con ta participa? 1.) Email info@arawakmums.com cu bo potret favorito di bo baby. 2.) Invita bo friends y familiar pasa "Like" y duna bo baby nan mihor deseo! E baby cu mas comments y Likes lo gana e premio. 3.) E ganador lo ricibi un Diaper Bag y matching Sling den e mes un tema. E diaper bag tin su waterproof compartment, wipes 'n dipes pouch, Mommy Pocket y mas pocket pa warda tur cos cu mester, ademas e tas ta un diseño unico y nobo cu Arawak Mums lo ta introduciendo pa 2012. E ganador(a) lo wordo anuncia via corant durante e di dos siman di Januari 2012. Por registra y busca like te cu dia 6 di Januari, 2012. Asina tur baby cu nace den 2011, ta haya nan chens. Y no lubida, cu semper Arawak Mums ta trece algun sorpresa pa e otro participantenan, no perde bo chens pa ricibi algun regalito. Tambe den December lo tin dos Year Closing Babywearing Meetups, e prome lo ta diadomingo, 11 di December cuminsando for di 3'or na Parke Curazon, Jaburibari. Y e di dos lo tuma lugar mes un caminda riba diadomingo 18 di December tambe for di 3 'or. Tur mayor cu baby na caminda, baby recien naci y baby di te cu un aña y mey ta invita pa bin y explora babywearing. Descubri pa bo mes: - Kico Babywearing por haci p'abo? - Kico ta saludabel y safe? - Si e cargadornan cu tin ta bay bon cu bo y bo baby? - Ki tipo di cargador tin y con ta usa nan? - Con ta duna pecho den e sling? - Ki otro posicion tin den e sling, Mei Tai y wrap? Lo tin cos di bebe, snacks y un rifa pa un Maternity Bellypaint! Pa registra por subi riba www.arawakmums.com of www.facebook.com/wearyourbaby, por yama 7439816 parti mainta te cu 2:30 pm y despues di 6:30 pm. Tambe por registra pa e meet up via email na info@ArawakMums.com. Nos ta usa Whatsapp y por add via BB pin 21D6C014. Bo mester mas informacion, bo ta keda invita pa message nos anytime. Beth @ Arawak Mums. Tel: (297) 588-5213 | Cel: (297) 743-9816. Arawak Mums - We love to SLING IT! Website: www.arawakmums.com Find me on facebook: www.facebook.com/wearyourbaby Follow me on Twitter: www.twitter.com/arawakmum

NOTICIANAN POLICIAL

Ladron a horta koper for di Bon Dia Aruba

STA. CRUZ – Diahuebs pa 7:55 Central a manda polis na haltura di Bon Dia Aruba, pa un kiebro. Na yegada polis a topa e homber T. cu un obheto di koper riba su cabez canando den Braziliëstraat. Polis a par'e y el'a bisa cu el'a coy e koper for Bon Dia Aruba. Ora cu polis a controla, nan ta mira e slot di e lugar kibra. Un testigo a bisa polis cu el'a mira e homber kibra e slot cu un pat'i cabra y ta kita pieza di airco. Polis a deten'e y hib'e warda, unda el'a keda cera pa investigacion.

Mama a kita BB for di yiu y a entregue na docente

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 8:20, e muher R.M. a bay warda di Santa Cruz, pa informa di un blackberry curve cu el'a haya nr. 358472031782997. Un alumno di EPB a haye na haltura di Botica Central na Santa Cruz. E mama a kite for di dje y a entregue na e docente R.M.

Polis a detene chauffeur di hit & run

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 13:20 polis a bay na haltura di un cas na Savaneta pa un caso di hit & run. Na e sitio, polis a topa cu un Kia Sportage preto contra e muraya di e cas. E chauffeur y su yiu tabata levemente herida. Ambulance a bin na e sitio y a transporta nan pa poli. E sospechoso a keda deteni pa un otro polis y hiba warda di San Nicolas. Despues cu polis a tende, el'a bay cas. Despues polis a haya informacion di un hit & run na Savaneta na haltura di General Store y cu e sospechoso a core bay den un auto blanco number A-40821. Ora cu un patruya tabata na haltura di Aruba Muffler Shop, el'a mira un auto cu ta cuadra cu e descripcion. Polis a bay su tras y a para e chauffeur. Relaciona cu esaki, e chauffeur a wordo deteni na e cruzada Pindastraat/ Mandolinstraat. E sospechoso a resulta di ta J.L. W. kende a wordo hiba warda di Oranjestad pa mas investigacion. E auto a keda confisca.

Yiu homber rebelde constantemente ta maltrata su tata

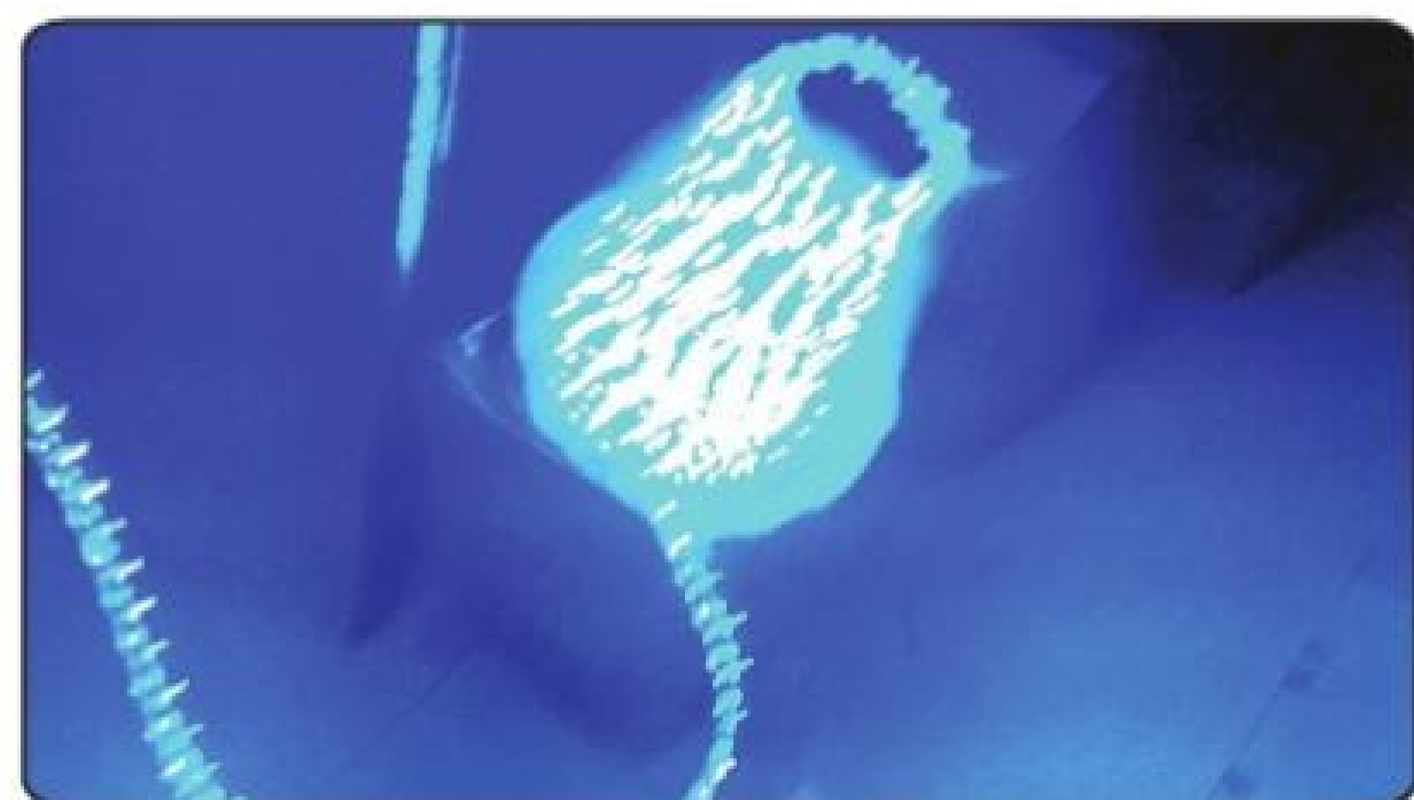
STA. CRUZ -- Diahuebs anochi polis a bay na un apartamento na Tanki Leendert, relaciona cu un yiu homber cu constantemente ta maltrata su tata. Polis a papia cu e tata J.F.R.A. E tata a declara cu su yiu homber K.A.R. di 19 aña, ta hopi onbeschoft contra dje. Den pasado el'a maltrat'e y lague cu un ribchi kibra.Tambe e yiu a menaz'e cu morto. E tata no kier e yiu mas den su cas y ta teme lo peor. E tata kier pa e yiu bay mesora for di e cas como cu pa cualkier cos chikito e ta vengativo. E tata a bisa cu e ta usador di droga y ya tabata den Afkickcentrum na Dakota. E yiu no tabata mas na e sitio. E tata ta bay duna keho.

Tiara Air Aruba cu interupcion di su vuelonan



STA. CRUZ -- Tiara Air Aruba kier a informa cu na e momentonan aki ta experenciando interupcion di su vuelonan. Ta trata di un motibo tecnico. Tiara Air Aruba manera ta conoci tin seguridad di vuelo semper na prome lugar. Na e momentonan aki tur pasahero cu tin un pasashi durante e siguiente dianan ta hayando vuelonan alternativo. Avionnan lo ta bek den funcion lo mas pronto posibel. Tiara Air Aruba ta pidi disculpa pa e inconviniencia y ta trahando incansablemente pa asina continua cu su vuelonan manera programa.

Baratillo na New Sang Home Center na Sta. Cruz



STA. CRUZ -- New Sang Home Center na Sta. Cruz, situa pabao di Shahai, tin descuento grandi ariba tur cos. E ta un hardware store cu ta cargá cu producto. Tin casi tur cos. Aki por mira un luz multi color cu ta cambia tur tipo di color. E ta wordo bendi na meter. Tin hopi mercancia y diasabra nan ta habri di 10'or di mainta pa 7'or di anochi! Pasa bishita New Sang, unda hopi tempo pasa tabata Rob's Tire Center.

Remitido

Na Aruba tin mas of menos 28 auto”

Recientemente, den un viahe pa Curaçao, mi a logra lesa un ehemplar di e corant La Union di 4 di Maart di aña 1925, na e Archivo Nashonal di Curaçao. Y, loke a yama mi atencion den e corant menciona, ta un fragmento den e rubrica Noticias di Aruba. Cu ta bisa textualmente: “Automobil. En vista cu ya tin mas of menos 28 auto na Aruba y cu ya tráfico ta bira mas cu algun luna pasá, pa via di cargamento di santo etc. nos lo quié suplica nos Gobierno local, di avisa policia pa controla velocidad di automobil den stad, y principalmento na biramento di skina, a fin di evita tur clase di desgracia.” Mi a nace, casi 50 aña despues desde e fecha menciona. Y pa bisa berdad, e texto chikito aki, a impresiona mi, mirando cu e indicador di auto so, ta mustra cuanto nos isla a cambia y a desaroya, desde e fecha menciona. Mas ainda, si pone banda di e informacion aki, pa compara, e cantidad di auto di pasahareo, of “auto fini”, crioyamente bisa, pa aña 2010. Segun e “Statistical Yearbook 2010 CBS Aruba”, pa aña 2010 tin 50.028 auto di pasahero na Aruba. Den e caso aki mi no ta menciona, e cantidad di e.o truck, bus, taxi, etc. Mi kier a djis comparti cu publico, e informacion, siendo Arubiano y habitante di e isla aki. Pa algun persona, e informacion aki podiser lo causa hilaridad, pa otro indiferencia, of talvez un ke otro preocupacion. Pero, sea cual sea e reaccion, e ta keda na cada habitante di e isla aki, pa sa cual ta e interpretacion cu e lo duna na e cambionan y e desaroyanan cu Aruba a y ta conoce.

José Miguel Donata

Parke Nacional Arikok:

Conservacion di naturaleza no ta un luho pero un necesidad!



STA. CRUZ -- Na entrada di Shete pa Parke NaCional Arikok a pone un controle post pa controla si tur persona ta drenta parke teniendo cuenta cu regla di parke. Nan mester paga e tarifa di conservacion. Esaki ta significa cu ainda por haci uso di e entrada na Shete, pero mester tin un ticket oficial di parke pa por drenta. Cu esfuerzo Fundacion Parke Nacional Arikok (FPNA) a logra di pone un controle post na Shete y cu a tuma mas tempo cu FPNA a spera. Prome cu esaki Park Rangers tabata controla den vez en cuando y FPNA a ripara cu den algun caso hende no a tene nan mes na relgla di Parke Nacional Arikok. Ta lamenta cu ya vandalistanan a haci daño caba na entrada di Shete y no ta respeta propiedad di FPNA. Ley ta stipula cu Parke Nacional Arikok por cobra un tarifa di conservacion pa mantencion y proteccion di Aruba su naturaleza. Rond di mundo parkenan nacional ta cobra un tarifa pa por haci uso di nan parke. Mantencion y proteccion di 18% di Aruba ta costoso y mester keda inverti den esaki. Den medionan di comunicacion, FPNA a wordo acusa como un organizacion corupto. FPNA ta haya cu esaki ta un acusacion hopi serio y grave. FPNA ta sigura cu esaki no ta e caso y cu FPNA su boekinan ta habri pa cualkier accountant haci un audit. Parke Nacional Arikok ta pidi cooperacion di pueblo di Aruba. Cuido di Naturaleza ta den man di nos tur!

Maroeschka Cornelie, vice-presidente di SIMAR:

Aruba ta cla pa carga enseñanza obligatorio?

Nunca tin fondo suficiente. Anto kier bin cu ley di enseñanza obligatorio?



STA. CRUZ -- Den e siman aki Staten lo trata ley di "Enseñanza obligatorio na Aruba". SIMAR a haci algun pregunta na nos gobernantenan pa cu esaki y te awe no a ricibi ningun contesta ni comentario. SIMAR ta di opinion cu enseñansa obligatorio sigur ta positivo y cu tur mucha en berdad mester por ricibi enseñanza pa Aruba por tin un base solido pa e futuro generacion. Pero nos enseñanza ta cla pa carga e responsabilidad aki? Actualmente no tin personal suficiente pa e cantidad di alumnonan den nos schoolnan. Schoolnan secundario ta demasiado yen. No tin suficiente material y e infrastructura no ta adecuado. Schoolnan a haya verf, "facelift" y renovacion aki aya. Pero no ta tur caminda, ni completo. Tur caminda ta keha di falta di material y fondo pa esaki. Schoolnan ta haci fundraisings pa sobrevivi. Nunca tin fondo suficiente. Anto kier bin cu ley di enseñanza obligatorio? No ta un secreto cu problemanan social na Aruba ta enorme. Esakinan ta trece consecuencianan cune pa esnan cu ta labora den enseñanza. Nos mester cuminsa na drecha e cuido di e alumno cu problemanan social-emocional. Su famia tambe mester di atencion y guia. Fuera di e alumno mester cuminsa na pone atencion na e cuido di nos docentenan, cual practicamente no tin na Aruba. E mester por traha cu e alumno carga, fuera di tin su mesun carga caba, cu tur e consecuencianan cu e lo trece cune. SVb ta keha cu e cifra di ausencia bao di docentenan ta esun mas halto di empleadonan publico. Pero su director mes tabata testigo di un charla organiza pa SIMAR, caminda e por a saca e motibonan di e cifranan halto afor. Cu implementacion di enseñanza obligatorio, sigur e cifranan aki lo bay subi drasticamente. Enseñanza obligatorio ta significa cu tur mucha lo mester haya enseñanza. Nos gobernantenan a corda riba e yiu di e ciudadano ilegal? Esun cu ta papia otro idioma? Esun cu problemanan pa siña of cu tin un handicap? E mucha cu no conoce nos cultura? A corda riba esun cu mester guia personal? Actualmente no tin reemplazante suficiente. Ora un docente ta ausente, con ta haci cu e alumnonan? No tin suficiente trahador social ni specialista pa traha cu e muchanan cu mester ricibi guia individual. Con ta bay haci cu tur e casonan cu mester di atencion special? Asina mi por keda menciona mil y un pregunta riba cual SIMAR no a haya contesta. Puntonan cu ta preocupante ya cu si no a regla tur esakinan, ta practicamente imposibel pa implementa e ley. Nos docentenan ta trahando caba den klasnan mucho yen. EPB y EPI tin alumno di mas. Nan populacion escolar ta demasiado grandi y tin su consecuencia y peligernan caba. Enseñanza primario ta traha cu klasnan di mas o menos 30 alumno. E mesun docentenan aki ta duna les atardi y kisas asta anochi. Ya cu no tin otro ba duna nan. Calidad di enseñansa lo keda mescos si e mesun docentenan aki haña nan mes confronta cu mas alumno? Cuanto di e alumnonan aki lo ta problematico? Adicto? No ta domina Papiamento y/o Hulandes? Enseñanza special ta yen, no tin espacio pa mas alumno. Con ta bay guia un grupo cu mester keda chikito pa e funciona si e bira mas grandi? Cansancio, tempo y situacion lo bay hunga un rol pisa. Specialmente ora e peso di e problemanan social di nos pais subi den e schoolnan secundario. E hoben di awendia no ta esun di antes. Enseñanza di awendia riba su mes no ta manera esun di antes. School no mester bira un institucion caminda ta bay yena cu hobennan pa nan no ta riba caya. SIMAR ta spera cu minister y parlamentarionan relaciona cu enseñanza tuma bon nota di e situacion real den enseñanza y pensa bon si en realidad ta bale la pena pa implementa e ley sin ta debidamente prepara pa esaki.

FTA cu un tremendo Openhouse na Paradera Villas

Bin cumpra bo rifa diadomingo awor 4 di December

STA. CRUZ -- Manera a bira custumber di tur aña caba, FTA tin un grandioso campaña unda un cas ta wordo rifa. Pa duna tur hende chens pa waak e cas, FTA ta organizando un open house cu lo tuma lugar na Paradera Villas. Aki bo por bin waak e cas y claro cumpra rifa tambe pa asina Bo tin chens di caba e fin di aña 2011 na un tremendo manera! E open house lo tuma lugar dia 4 di December pa 10:00am te cu 4:00pm. Corda cumpra bo rifa pa asina bo tambe por participa den rifa di e cas. Nos ta spera bo bishita diadomingo awor sin falta!



Mas Medida AVP



AWA
Aumento 12.5%



CORIENTE
Aumento 12.5%



Op het tijdstip van de ontmanteling van de Nederlandse Antillen is het nieuwe Gemeenschappelijke Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba ontstaan. Het Gemeenschappelijk Hof is belast met de rechtspraak in het gehele Caribische gedeelte van het Koninkrijk.
Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie werkt thans als een verzelfstandigde organisatie ter verdere professionalisering en verhoging van de efficiëntie van de rechtspraak.

Voor het Gemeenschappelijk Hof, standplaats Aruba zoeken wij een dynamische kandidaat voor de functie van:

Juridisch medewerker

De Functie:
Bereidt zittingen voor door:
- het beoordelen van formele en materiële aspecten van processtukken;
- het adviseren van de rechter over bijzonderheden bij de zaken en over relevante jurisprudentie;
- het verzamelen van aanvullende gegevens;
- het verrichten van voorbereidende onderzoeken.

Fungeert als griffier door:
- het bewaken van de procedure ter terechtzitting;
- het verschaffen van aanvullende informatie indien noodzakelijk;
- het deelnemen aan de beraadslagingen in de raadkamer;
- het opstellen van processen-verbaal op van de zitting en van het behandelde in de raadkamer.

Bereidt beslissingen voor door:
- het concipiëren van vonnissen, bereid beschikkingen en uitspraken en processen-verbaal;
- het redigeren van overwegingen op aanwijzing van de rechter;
- het opstellen van (alimentatie)berekeningen.

Wat wordt van u verwacht:
- werk- en denkniveau: HBO
- opleiding: HBO
- werkervaring: ruime werkervaring (tenminste 3 jaar) in een juridische functie;
- theoretische- en toepassingsgerichte kennis van het vakgebied en van de maatschappelijke en economische en politiek-bestuurlijke dimensies van de rechtspraak;
- kennis van de taak, organisatie en werkwijze van de rechtbank op het specifieke rechtsgebied;
- vaardigheid in de voorbereiding van zittingen en het opstellen van juridische adviezen;
- vaardigheid in het fungeren als griffier;
- vaardigheid in het concipiëren en redigeren van beschikkingen e.d.

Arbeidsvoorwaarden:
- secundaire arbeidsvoorwaarden conform het personeelsreglement van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie.

Solliciteren en inlichtingen?
Als u geïnteresseerd bent in deze functie, dan kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatie met cv uiterlijk 14 december 2011 in te dienen bij dhr. A.A. Leonardo, Hoofd Ondersteuningsbureau van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, te Wayaca 33-E, telf. +297-5822294.

Dia Internacional di Persona cu Limitacion

Dia internacional di Personanan cu Limitacion
3 December
Hey mi tambe T'ey!

Celebracion di Dia internacional di Personanan cu Limitacion

Diasabra 3 di December 2011

Saliendo 5.30 di atardi for dilanti di Hard Rock Café cu un marcha di concientisacion rumbo pa Palm Beach Plaza.

NA PALM BEACH PLAZA E CELEBRACION LO SIGI TE CU 9OR DI ANOCHI CU PRESENTACIÓN, RECONOCIMIENTO Y MODE SHOW

Privé lo tei pa pone ambiente







STA. CRUZ -- Awe 3 di December ta DIA INTERNACIONAL DI PERSONA CU LIMITACION na nomber di Sonrisa, Traimerdia Sonrisa y Trampolin pa Trabao ta duna un super pabien na tur e persona maraviyoso cu nos tin na Aruba. Semper cada persona tin un manera di pensa y siña y nos deseo ta bay keda pa un persona cu limitación lo keda participa completamente den comunidad y tur actividad cu esaki ta brinda. Respet pa diferencianan y aceptación di personanan cu limitación ta forma parti di humanidad y diversidad.

Mi ta duna un pabien tambe na tur persona y voluntarionan cu ta traha na bienestar di tur nos yiu, mayor, famia y amigonan di persona cu limitación.

Publico masal a bay mira show di monstertruck

Esaki ta tribune di Joe Laveist Sport Park! Yen yen pa mira show di monstertruck



Prome Minister Eman cu presentacion na Aruba Recruitment Event

STA. CRUZ/Den Haag – Prome Minister di Aruba sr. Mike Eman lo tene un presentacion durante di e simposio "Expectations vs. Reality" ca ta parti di e programa di Aruba Recruitment Event (ARE) ariba diasabra 3 di December den WTC na Rotterdam. E aspecto unico di ARE ta cu entrada ta gratis y tur persona cu ta interesa por pasa libremente na WTC sin mester di meld nan mes. E evento aki lo start cu e apertura mainta 10'or door di Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath. Despues lo sigui un workshop di PriceWaterhouse Coopers (PwC). Den e di dos parti di ARE, Fatum Corporate lo tene un presentacion. Aruba Recruitment Event 2011 por conta cu participacion di mas cu 15 compania y organizacion di diferente sectornan. E lista di compania y organizacion participando ta: ALBO Aruba, Aruba Bank, Arubaanse Wegenbouw Mij., Arubahuis, ByGonga, Caribbean Mercantile Bank, Croon Caribe, Departamento Progreso Laboral, Dr. H. E. Oduber Hospital, FATUM, Hoevertsz ArchiDesign, Pricewaterhouse Coopers, RBTT RBC, ROMAR Trading, SETAR, TNO, WEB Aruba NV, y We Love Students.

Aruba Recruitment Event ta brinda e profesional y studiante Arubiano na Hulanda mas cu solamente e contacto directo cu compania- y organizacionnan di Aruba. E ta duna tur bishitante e oportunidad unico di yega na informacion cu prome tabata hopi dificil pa haya. Tur presente por ta na altura di kico ta pasando na Aruba riba diferente area y tambe kico nan por spera den futuro.

Ademas, Aruba Recruitment Event ta duna e bishitante e oportunidad di laga esnan presente check nan CV na e CV Checkpoint y tambe bo por graba bo CV na e Video Booth. Algo nobo pa esnan cu sa bishita job fair. Pa completa e dia na Rotterdam di parti di Flinx, cu ta e compania organizador di ARE y tambe di OCAN ta invita tur e bishitantenan di Aruba Recruitment Event 2011 pa e 'Dutch Caribbean Young Professionals Gala'. Esaki ta tuma luga net despues di Aruba Recruitment Event cuminsando for di 7'or di anochi na WTC Rotterdam.

Pensamento Positivo di Dia

Nunca stop di soña y habri bo mente na magia cu den soño bo ta descubri.
Cun'e bo lo sa ken bo ta, Kico bo kier y ki bo por logra,
Haci lo necesario pa haci bo soño realidad y semper kere den bo mes.

CONDORITO







Aruba Volleyball Association

ARUBA VOLLEYBALL ASSOCIATION CU UN WORKSHOP ARIBA MINI - VOLLEYBALL

"Con pa train Atletanan bao di 13 aña"



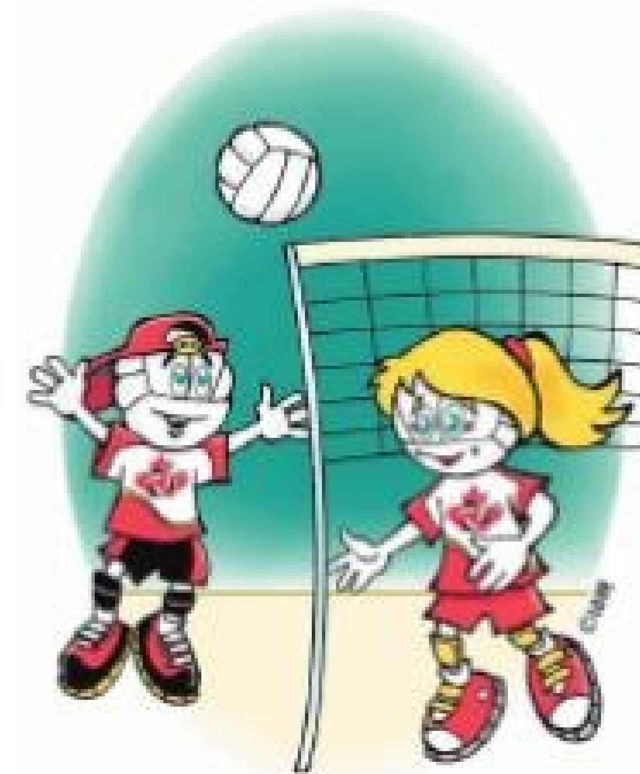
STA. CRUZ -- Aruba Volleyball Association ta organisa otro siman un Clinica / Workshop "Mini – Volleyball" cu enfasis ariba e tema "Con pa entrena (train) Atletanan di Mini-Volleyball".

E Workshop aki lo ser duna pa sr. Juan Cartagena, kende ta un Instructor Oficial di NORCECA y un Coach Internacional di Nivel 3.

NORCECA, e Confederacion Norte, Centroamericana y del Caribe di Volleyball, ta duna sosten na Aruba Volleyball Association cu nan Plan pa Desaroyo di Volleyball y den e cuadro di esaki Sr. Juan Cartagena ta actualmente na Aruba.

E workshop aki ta pa tur Miembronan di Directiva di e diferente Organisacion afilia cu Aruba Volleyball Association, na tur Dirigentenan, Coachnan, Asistant Coachnan, Atletanan y na tur persona cu ta yuda train atletanan y cu tin interes pa yuda e deporte di Volleyball.

E obhetivo di e Clinica / Workshop Mini – Volleyball ta pa duna un training (teoria y practica) ariba desaroyo fysico di atletanan hoben, y e importancia di tin conocemento di e materia aki. Ta hopi importante cu Entrenadornan tin bon conocemento con pa entrena atletanan bao di 13 aña.



E Programma pa e Clinica / Workshop ta como lo siguiente:

Dianan: Oranan:
Diamars 6 di December 2011 6:00pm – 10:00pm
Diahuebs 8 di December 2011 6:00pm – 10:00pm
Diadomingo 11 di December 2011 1:00pm - 3:00pm

Tur e dianan aki e Clinica / Workshop lo tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes.

Pa medio di esaki Aruba Volleyball Association ta haci un Invitacion na tur persona cu ta interesa pa registra nan mes na aruba.volleyball.association@gmail.com . Entrada ta gratis !

Upcoming Games Gold Glove Championship

Schedule pa e weganan venidero di Gold Glove Championship

STA. CRUZ -- Esaki ta e Schedule pa e weganan benidero di Gold Glove Championship cu a drenta su recta final Comision Organisador di Gold Glove kier a invita Aruba completo pa pasa na e veldnan menciona den e schedule y disfruta di e weganan aki di baseball. Esaki lo ta e ultimo dos simannan di weganan pa 2011. Pa mas informacion por subi riba e website www.goldglovearuba.com pa standing, schedule, team rosters, y e ultimo noticianan pa cu e campeonato. Pa e anja nobo teamnan di Aruba tambe por participa den Gold Glove Championship, pasobra Gold Glove ta pa full Aruba.

Saturday, Dec 3
5-6
Rc Cola @ Bright Stars9:00am CB Savaneta
Infinity @ Covenca9:00am Stars Field
7-8
Bright Stars @ Red Stars10:30am Stars Field
Benjamin Security Services @ Quality Chiropractic2:00pm CB Savaneta
Rc Cola @ Aruba Tigers10:30pm CB Savaneta
9-10
Aruba Tigers @ Rc Cola12:00pm CB Savaneta

Sunday, Dec 4
5-6
Quality Chiropractic @ Aruba Tigers9:00am Rockets Field
Bright Stars @ Infinity9:00am Stars Field
Red Stars @ Rc Cola10:30am Stars Field
7-8
Benjamin Security Services @ Tropical10:30am Rockets Field
Tropical @ Rc Cola12:00pm Rockets Field
Quality Chiropractic @ Red Stars12:00pm Stars Field
9-10
Aruba Tigers @ Tropical2:00pm Rockets Field

Wednesday, Dec 7
7-8
Rc Cola @ Bright Stars4:30pm Stars Field

Saturday, Dec 10
5-6
Aruba Tigers @ Red Stars9:00am Rockets Field
Quality Chiropractic @ Bright Stars9:00am Stars Field
7-8
Aruba Tigers @ Tropical10:30am Rockets Field
Bright Stars @ Benjamin Security Services10:30am Stars Field

Sunday, Dec 11
5-6
Bright Stars @ Red Stars9:00am Stars Field
7-8
Benjamin Security Services @ Aruba Tigers10:30am Stars Field

Honoring at Divi Village



Recently a group of Loyal visitors of Aruba were honored as distinguished visitors. The symbolic honorary title is presented in the name of the Minister of Tourism as a token of appreciation to guest who visit Aruba for between 10 and 20 years consecutive . All of the honorees are members of Divi Village and have been enjoying the Island every year. The honorees were Mr. Lawrence D. Lucco and Mrs. Marianne E. Lucco resident of Pennsylvania and Ms. Anton Homan and Mrs. Jenny Voogt Homan resident of Nederland and Mr.Michael Baird and Mrs. Tracey Baird resident of Road Island. Mrs.Darline S. de Cuba representing Aruba Tourism Authority and Mr. Gerald Griffith CEO and Activities Department Mrs. Gloria Defoe and Mrs.Virginia Thijsen conducted the ceremony at Divi Village.

The main reason they return to Aruba is because they consider Aruba to be the Happy Island, the great weather, white sand beaches and the local food.

"ELEGIDO DE LA GOTA" A DUNA MYRON WEVER SU PROME REGALO DEN MUNDIAL 2011





STA. CRUZ -- Compra di cabay semper ta un riesgo y pa diferente razon. Tin ora bo por prepara pe, mientras cu otro por garabo di sorpresa.

Myron Wever a mira un cabay na Puerto Rico cu ela gusta y su famia a uni nan mes na su criteria, ora cu ela cumpra "Elegido de la Gota", cu ta un yiu di Patrimonio de Yolival.

Aunke cu e cabai aki tambe ta di Colombia, no mester confundie cu Patrimonio del 8.
"Elegido" a naci na Puerto Rico y fuera cu e ta un bunita cabay, e tin un finura notable.
Esaki ta e razon cu Myron a dicidi di cumpre, pero tambe pa inscribi e cabay pa participa den e Mundial di Confepaso cu a caba di tuma lugar na San Juan, Puerto Rico den e magestuoso coliseo di Roberto Clemente.

E cabay di 107 luna a haci suficiente bon pa conquista un quinto puesto den su categoria entre ehemplaran renombra di Corsou, Colombia, Merca, Dominicana, Venezuela y claro Puerto Rico mes.

Myron, hunto cu su esposa Ludmila y yiu Melanie di Rancho Las Piedras di Savaneta ta masha contento cu e logro y nan a tuma e decision pa laga e cabai na Puerto Rico te otro aña Juli, pa asina duna Melanie oportunidad pa competi riba "Elegido" den e proximo Mundial di Jinete y Amazona, pacta pa dia 13 pa 20 di Juli na ciudad di San Juan.

Otro cabay cu a hasi un bon papel ta "Maximo" di Cai Jesurun di Corsou. E cabay cu bao di su criador Herby Merryweather a competi aña pasa na Aruba den Interpaso y a bira e Gran Campeon Reservado di paso fino di Interpaso a conquista e cuarto puesto den su categoria.
Despues di e exitoso aparicion den e mundial pareha Wever a pose pa fotografonan pa saca e cabai monta pa Melanie, den compania di algun amigo manera e donyo di Grimaldi, Anibal Campagna y Igor Kock.





Ultimo sesionnan pa e aña aki lo ta dia 7 y 9 di December

Sesion di Guia pa mañan pa futuro mayornan cu yen di informacion



STA. CRUZ -- Dr. Horacio E. Oduber ta organiza desde Februari sesionnan di informacion di Guia pa mañan pa futuro mayornan. Esaki ta ser presenta pa departamento di Parto y Maternidad di Hospital. Importante pa menciona ta cu e sesionnan aki ta completamente gratis y ta tuma lugar den Sala di conferencia di Hospital cuminsando pa 7'or. E luna aki e sesionnan aki lo tuma luga dia 7 y 9 di December na unda lo concientiza y informa futuro mayornan tocante e parto y dunamento di pecho. Tambe lo ricibi un rondleiding riba e departamentonan concerni y mucho mas. Diferente informacion ta ser duna pa asina cada mayor ta bon na altura por ehempel kico ta un embarazo normal y kico ta e pasonan cu mester tuma si presenta algun complicacion. Tambe ta duna informacion tocante e sala di Parto di hospital. Riba e di dos dia di informacion ta enfoca riba departamento di Maternidad, dunamento di lech'i di pecho y tambe ta duna un guia acompaña den sala di Parto y departamento di Maternidad. Loke ta importante pa menciona ta cu mensualmente tin un orador invita pa asina duna informacion. Un invitacion ta bay na cada mama, tata y miembro di famia cu ta interesa pa ricibi informacion pa no perde e oportunidad di ta bon informa como futuro mayornan y tuma contacto cu secretariado di sala di Parto na number 527 4412 entre 8or di mainta y 2or di atardi pa forma parti di e siguiente sesionnan cu lo ta dia 7 y 9 di December proximo.

Beste heer Otto

Ik ben vóór het verbeteren van de banden die wij met elkaar hebben in dit Koninkrijk, dus tegen de onafhankelijkheid van vooral Aruba, mijn geboorte-eiland, waar er geen klachten zijn over racisme aangaande de viering van Sinterklaasfeest. Ex-voorzitter van het 'comité 2004', Zijne Koninklijke Hoogheid, prof. mr. Pieter van Vollenhoven, verklaarde op 17 mei 2008 in het tv-programma 'Raymann is Laat': "De verhoudingen zijn niet goed. Ze zijn niet goed! We moeten uit elkaar of geven het Koninkrijk der Nederlanden een nieuw elan". Het comité deed tussen juni 2002 en de eerste helft van de maand december 2004 onderzoek naar onze verhoudingen binnen dit Koninkrijk, i.v.m. het bereiken van 50 jaar Koninkrijksstatuut op 15 december 2004. Het feest in kwestie wordt op Aruba zonder problemen gevierd, vooral kinderen daar vinden de viering leuk net als hier in het Europese deel van ons Koninkrijk. Als u klachten heeft omtrent het Sinterklaasfeest, dat zwarte Piet iets te maken heeft met racisme, na de invoering van de Internationale Verdragen voor de Rechten van de Mens van de Verenigde Naties per 10 december 1948, later ook die van de Europese Unie (EVRM), dient u melding te doen bij de desbetreffende instantie(s) voor 'gelijke gevallen gelijke behandeling'.

Met vriendelijke groet,
Dhr. A.C. Stamper
(onafhankelijke onderzoeker Koninkrijksrelaties)

Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital: **527-4000**
03Dec. 2011 – Dr. van OOL
04 Dr. LENAERTS
Dec. 03 te cu Dec. 09
Central N.V.

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico 26 te cu 27

Dec.03 - 04 LINDEN V/D
524-8833
Dec. 03 te cu Dec. 09
Aloé N.V.

PRODUCTO Y SERVICIO

THE new GENERATION SPACE

TIN BO SOLUSION!!!

pa chica pos

:5605435

:7477004

servicio pa cas,compania,hotel,ect

BEATZ entertainment

Bo ta BUSCANDO AMBIENTE

746.0440

15 anja / BRUID / CONCERT / CUALKIER OTRO EVENTO

Aruba su manera nobo di GOZAAAAA!!

SUNSHINE TIRE SALES & SERVICES TANKI LEENDERT 126

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE SEGUNDA MANO FOR DI EUROPA CU UN VARIACION DI SIZE
DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12 TE CU 20 INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE, BENDE TUBE
Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI DIALUNA PA DIABIERNA FOR DI 8:30 PA 5:30 Y DIASABRA
FOR DI 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION YAMA 5836442. NOS TA WARDA BO!!

CLASIFICADO

TA BENDE

KIA--99
DUMP TRUCK
P/W & P/STEERING
PRICE AFLS.8.500
PA MAS INFO
JAMA
CEL NO 593-1608

RC COOLING SERVICES

Air Conditioning
Installation / Service
Phone: 297-7401507
Dialuna pa diabierna di 8.00am pa 5.00pm

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ

TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2

Call: **730-7000**



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TA BENDE

Un walk in cooler/ freezer industrial di marca Kolpak
7' 8" x 11' 7" x 8' 3.75" walk in cooler
Manual sliding door / white finish / 2hp refrigeration
Afl. 18.000.00 discutible
Excelente pa restaurant of pa tene producto friu

Contact: **739-0101**

TAHUUR

Apartamento Na Noord pa pareja of 1 Dama

Cell: 593 1012



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.



Sorteo di dia : 02 December 2011

Stg. Domingo	Corsow	Diario	Super 4	Lot/ Cat	Big 4
	7968	6592		7603	
	7912	0227		3436	
	9807	8486		0517	

Lotto	16 - 26 - 25 - 27 - 22
Minimega	24 - 02 - 27 - 01
Mega Ball	11
Zodiac	5660 Scorpio

Durante competencia di Mars & Exercitie di Scouting Aruba

Grupo Scout St. Paulus-Michael di San Nicolas y vencindario Ganador den seccion di Explorer's Afdeling y Mihor Drumband di Scouting Aruba



STA. CRUZ -- Diasabra dia 19 di November 2011 a tuma lugar e competencia di Mars & Exercitie di Scouting Aruba. Esaki a tuma lugar e biaha aki den e districto di San Nicolas. E evento a cuminsa cu un parada cual a sali for di Scol di Arte na San Nicolas y cu a termina na Colegio Arubano Pariba. Despues di e parada e competencia di 'mars en exercitie' a cuminsa, caminda cu e diferente gruponan afilia na Scouting Aruba a competi contra otro den Ehercemento di Comandonan Scout (Standaard Commando's) y den Demostracion di Formacionnan Scout (Model Demonstratie). E gruponan a competi contra otro separadamente den e unidadnan scout respectivamente di welp, verkenner y explorer. Grupo Scout St. Paulus-Michael a competi den e seccion di Explorer's Afdeling tanto den e Standaard Commando's como e Model Demonstratie. Den ambos categoria nos grupo a bay cu e prome lugar. Na final di e competencia Scouting Aruba a saca ganador di dos premio adicional cu a ser huzga riba caya durante di e parada. Aki Grupo Scout St. Paulus-Michael a resulta ganador di e premio Mihor Drumband di Scouting Aruba. Finalmente nos kier a gradici tur hende cu di un forma of otro a yuda nos durante e periodo di preparacion pa cu e evento di Mars & Exercitie. Tambe nos kier a anuncia na tur lector, specialmente di e comunidad di San Nicolas y vecindario cu nos grupo ta reuni tur diasabra atardi di 3'or pa 6'or na Teresita Center pabao di Misa Sta. Teresita. Nos grupo ta habri pa tur mucha homber entre e edadnan di 6 pa 17 aña. Mayornan, hobennan y muchanan ta keda cordialmente invita pa pasa mira tur locual scouting tin di ofrece na nos hobennan. Pa mas informacion tocante nos grupo mayornan por tuma contacto cu un di nos lidernan na: 7382782, 5930320 of 5945129.





Stars On Stage cu 'Dakota's Christmas Dream'

Teatro den Bario cu tremendo presentacion di Pasco

Na Centro di Bario Dakota"





STA. CRUZ -- Manera ta conoci caba FARPA (Fundacion Arte Pro Arte) ta traha cu muchanan di cada bario cu e proyecto 'Stars On Stage: SOS. E proyecto aki, cu ta wordo patrocina door di UNOCA, Cede Aruba, Prins Bernhard & Cultuurfonds y Samenwerkende Fondsen N.A. en Aruba, ta un proyecto unda hobennan ta haya oportunidad pa siña actua of baila y presenta nan obranan di teatro pa publico. Hobennan di diferente bario lo prepara nan mes pa nan presentacion den bario. Nan ta prepara nan topico, nan ta train y despues di un paar di luna nan lo ta riba scenario cu nan obra. Esaki ta e caso tambe di e Grupo Teatral Infantil di Centro di Bario Dakota. Aprobechando cu nos ta den e dushi temporada di Pasco, nan a prepara nan mes hopi duro durante un paar di luna y awor nan ta cla pa presenta esaki na tur mucha y publico en general y muy en particular na e pueblo di Dakota. E obra ta titula " DAKOTA'S CHRISTMAS DREAM" dirigi pa e docente y producer, Patricia Tjon En Fa- Cabrera, bao di coordinacion general di Amy Lasten. Patricia Tjon En Fa- Cabrera tin amplio experiencia den e area di teatro y danza y en particular cu mucha y hoben. E Historia aki ta basa riba e obra clasico "A CHRISTMAS CAROL" , di e escritor Charles Dickens. Door di improvisación y desaroyando asina nan creatividad, disciplina, respet y compañerismo e Grupo Teatral Infantil di Centro di Bario Dakota a duna su propio interpretación na e obra. E contenido di " DAKOTA'S CHRISTMAS DREAM" ta: Na un School di Dakota ,ta wordo entrena un presentacion di Pasco cu ta wordo stroba y henter e klas ta wordo obliga pa keda mas ora di training, pa via di un mucha muher cu hopi glamour, talento y hopi bunita, pero tambe hopi egoista door di e bida di desapunto y soledad. Su nomber ta "Dakota". Den un soño un angel ta hib'e door di un incredible viahe den su pasado caminda e lo siña pa habri su curazon pa e temporada di Pasco y asina ta descubri con dushi ta pa comparti cu otro ora bo por pordona.

E obra aki lo tuma lugar dia 10 y 11 di December pa 7'or di anochi. No perde e oportunidad aki pa disfruta e ambiente dushi di Pasco y bini tur mucha di tur bario y di tur school pa pasa placentero y hari hopi, cu e obra interactivo aki, cu efectonan spectacular di SOUND & LIGHT SYSTEMS ARUBA. (S.A.L.S.A.). Si bo kier ta parti di e proyecto aki pa otro aña y bo tin gana di participa y no a inscribi ainda, bo tin chens pa inscribi. Bini un bini tur! Ban apoya nos talentonan infantil local, pasobra nan ta futuro di nos pais.



Durante e "International WorkBoat Show" na New Orleans

CONSULNAN DI REINO HULANDES NA HOUSTON Y NEW ORLEANS A TOPA CU MINISTER MICHELLE

A presenta plannan di Gobierno di Aruba pa "The Green Gateway"

STA. CRUZ -- Gobierno di Aruba ta sigui promove su plannan economico, den un esfuerzo pa atrae inversionistanan internacional pa bin inverti na nos isla. Den e proceso aki, representantenan diplomatico di Reino Hulandes rond mundo ta hunga un rol masha importante pa por yuda atrae inversionnan stranhero. Probechando su bishita na New Orleans, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a topa cu e Consul Honorario di Reino Hulandes na New Orleans, esta Constance Willems y tambe cu Geert Visser, Consul Honorario di Reino Hulandes na Houston, Texas. Ambos representante diplomatico di Reino Hulandes tabata na 'The International WorkBoat Show' y a invita e mandatario di Aruba pa tambe ta presente eynan. Esaki ta e tradeshow comercial maritimo di mas grandi na Merca, unda mas di mil compania ta haci demostracion di nan producto- y servicionan pa barconan comercial y companianan cu ta construi, duna servicio y opera nan. Esaki sigur ta un tremendo oportunidad pa haya idea nobo, producto of conexion cu cualkier pais mester pa por sobresali. "International WorkBoat Show" na New Orleans, ta conta cu 13 mil bishitante for di rond mundo. Hulanda tin un interes den e segmento aki di e mercado y tabatin un booth grandi cu ta carga e nomber di "Holland Maritime" unda companianan Hulandes cu ta traha den e mercado maritimo ta participa. Tanto e personal trahando como e clientenan interesa buscando informacion a haya un bon oportunidad pa intercambia di informacion cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura. Hulanda ta e di 3 inversionista mas grandi na Merca y como tal tin hopi compania Hulandes cu interes grandi den varios estado Mericano. Den esaki Aruba tambe tin hopi oportunidad, pa cual Gobierno ta purbando pa convence e companianan aki riba e ventaha di inverti na Aruba. Nos posicion geografico ta conveni companianan cu ta interesa pa conecta Europa cu Merca y Latino America. Riba e fotonan adhunto por aprecia momento cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta den conversacion cu Consul Honorario di Reino Hulandes na New Orleans, na Houston y e ehecutivo di e departamento economico na Consulado di Reino Hulandes na Miami. Tur ta masha impresiona cu e desaroyo di nos isla y ta mas comprometi awor pa sigui promove nos isla economicamente.









NOTICIANAN INTERNACIONAL

Pintura nobo di Rembrandt a keda descubri

Investigadornan a descubri un pintura desconoci di Rembrandt. Ta trata di e pintura di paneel "homber bieu cu barba", cu tabata propiedad di un coleccionista priva. E tempo ey e creador di e pintura no tabata hopi cla. Pa medio di un analisis tecnico di profesor di quimica na Antwerpen Koen Janssens y su coleganan Hulandes y Americano cu nan a descubri cu bou di e superficie di e pintura a keda revela un autoretrato no acaba di Rembrandt. Cu tecnicanan moderno di exploracion e investigadornan tabata capaz pa detecta pigmento bou di e capanan oculto di e pintura. Esaki a permiti cu por a haci obranan di pintura over di e capa visibel, incluyendo presumiblemente un autoretrato. Esaki por keda claramente mira en comparacion cu obranan di autoretrato. E obra riba su mes, cu ta data desde 1630, tin tecnicanan di pintura igual cu otro pinturanan di Rembrandt cu el a pinta den transcurso di e epoca ey, un experto di pinturanan di Rembrandt, Ernst van de Wetering, a bisa. Ademas, ta existi un copia di e pintura "e homber bieu cu barba" cu a ser pinta dor di un alumno di Rembrandt den su atelier basa riba esun original. Un otro prueba ta cu riba un impresion di e reproduccion di 1633 ta mustra e mesun homber cu e notificacion cu Rembrandt ta e creador di dicho obra. Pa tal motibo van Wetering ta convenci cu e paneel a ser pinta dor di Rembrandt. E cas di Rembrandt a haya e pintura "e homber bieu cu barba" persta for di e coleccionista y lo por ser admira durante un exposicion special dedica na er investigacion for di 1 di mei 2012 te cu 1 di juli 2012

Stuntman riba motocicleta a scapa morto

Den e parke di atraccionnan na Brasil "Beta Carrero World" tur dia tin un show espectacular na unda motociclistanan ta realiza stuntnan acrobatico. Tin biaha durante e show algo ta sosode. Despues di algun truconan preparativo cu kimamento di taira y draimento di wiel, e tres motociclistanan experto ta core pasa over di tres auto. Pero un di e motociclista experto na ultimo momento no por a evita di dal den un di e autonan, y esaki a causa un enorme impacto. Primeramente esaki a parse di tabata trata di un situacion bastante serio, pero despues di a bay hospital a constata cu e mo- to- ciclista a haya her- i- danan leve. Despues di tratamento di un dia e por a bay bek su trabou. Riba e motocicleta...

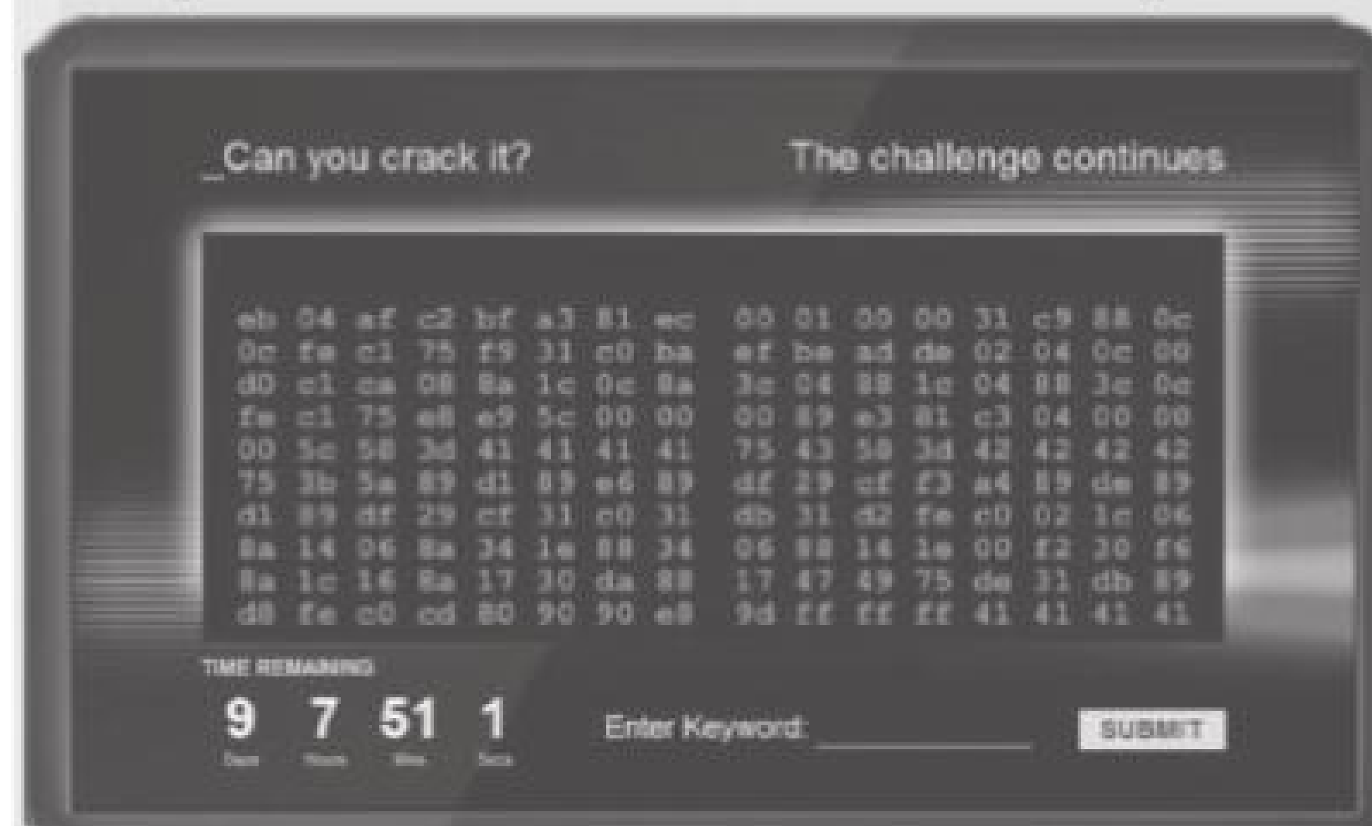


Studiantenan a traha droga den un laboratorio Universitario



E Universidad den Lovaina Belgica a expulsa dos studiante di quimica, kendenan a traha droga experimental den e laboratorio di e universidad. Nan a purba e droga cu nan mes y a reparti esaki tambe bou di nan amigonan, asina e prensa local a informa diabierna. Segun un vocero di e Universidad tabata trata aki di substancianan exotico, toxico, cu no tabata sin riesgo. Lo tabata trata di porcionnan masha chikito. E studiantenan tabata traha riba e droganan aki den transcurso di anochi y nan actividadnan no a ser observa E pruebanan ta data desde aña pasa 2010. Un amigo di e dos studiantenan a dicidi pa bay juez y a denuncia nan. E Corte, sin embargo a warda mas cu un aña prome cu a informa e universidad. Na nan turno e Universidad a dicidi pa nenga e dos studiantenan acceso riba tereno di e universidad. E investigacion hudicial ainda ta andando.

Spionnan Britanico pa descubri website secreto



E servicio di informacion britanico (GCHQ) ta en busca di personal nobo. Por lo tanto, e departamento a habri un website special cu ta assesibel atraves di un codigo. E sitio di aplicacion di e website no reconoci CAN YOU CRACK IT ta mustra unserie di numeronan hexadecimal cu por ser transforma na un palabra clave. Esun cu por logra haya e palabra ta drenta e pagina di aplicacion. Un vocero di e GCHQ a bisa BBC cu e servicio ta dirigi na buskeda. "En especial nos kier alcansa hendenan cu nos no por haya atraves di publicidad tradicional". Concientemente GCHQ a tene e accion di solicitud riba un "low profile". E website a habri riba 3 di november ultimo y e periodo di solicitud ta ser riba 12 di decemebr proximo. E codigo por ser obtene riba diferente sitio riba internet. Ademas bo por click tambe directamente riba e pagina di aplicacion. Banda di solucciona e codigo tin un monton di critica tambe riba internet tocante e campaña di GCHQ. Particularmente e salario. Esun cu por kibra e codigo aki, por gana den sector priva tres biaha mas tanto, segun expertonan. E servicio secreto britanico a copia e campaña di reclutamento aki for di esun Hulandes di AIVD. Nan a lansa un campaña na 2007 pa contrata personal cu un sitio web kibra, cual tabata acesibel atraves di nombernan manera "deadelaarisgeland.nl" y "the-jctjob.nl". Esun cu por a descubri e foutnan den e website, ta drenta den e sitio di vacatura di e servicio di inteligencia.

Voluntario di FAVI, sra. Ruth Celaire



STA. CRUZ -- Sra. Ruth Celaire ta un cliente di FAVI desde 2004. Ruth a traha 10 aña como Reservations manager y despues a labora 25 aña como Human Resources Director den sector hotelero. Poco poco su bista a cuminsa bai atras te na momento cu e mester a cuminsa haci uso di medionan auxiliar. Na 2005 despues di un cambio di management e mester a stop di traha. Ruth semper tabata un workaholic, ainda e tin e deseo di traha full-time. Como un persona cu limitacion di bista na Aruba, bo ta depende hopi ariba e "good will" di un doño di trabao pa por labora. Den cierto casonan e doño di trabao mester ta dispuesto pa inverti den equiponan pa e persona cu limitacion di bista por funciona. Ainda hopi tin e pensamento cu si bo tin un limitacion fisico of otro, bo no por funciona. Esey ta algo cu Ruth siguramente ta sinti cu mester cambia aki na Aruba.

Despues cu e bista di Ruth a cuminsa bay atras, dr. Wolter dokter di bista e tempo ey a recomende pa tuma contacto cu FAVI. Ela haci esaki, na unda cu el'a haci un chequeo di bista na FAVI cual ta un di e rekisitonan pa determina si bo ta bira un cliente. Su prome contacto cu FAVI tabata uno agradabel, el'a sinti'e na cas mesora. Un programa a wordo instala ariba su computer pa e por a sigui labora na su trabao e tempo ey. Tempo cu el'a bira cliente e no tabata dje activo ey cu FAVI. Na 2005 despues cu el'a keda desemplea, un trahado di FAVI a bay su cas pa instala un programa special riba su computer na cas, eynan su relacion cu FAVI a crece. E trahador a puntre si e kier bira un voluntario na FAVI y Ruth a acepta. Su prome trabao tabata como miembro di e conseho di cliente, despues el'a cuminsa yuda cu trabaonan administrativo chikito y tambe como recepcionista/telefonista

Accion di donacion na FAVI:

Ruth a cuminsa forma parti di e team organizatorio
di e accion di donacion, na unda cu ta brainstorm tocante di diferente punto di atencion cu mester
mehora of cambia. Como voluntario e ta yama
personanan ariba un lista cu ta donador di FAVI.
Tambe Ruth ta encarga di acerca
companianan nobo pa bira donador di FAVI.
Ruth ta treciendo diferente idea nobo
cu FAVI lo bay pone hopi atencion na nan
den e proximo periodo di accion di donacion.
Ruth trahando den oficina na FAVI
cu su medio auxiliar : lupa pa lesa

Dicon ta importante pa contribui na FAVI? Contribui pasobra e ta un organizacion cu ta yuda hendenan visualmente incapacita, e ta un organizacion non profit (cu no ta haci ganashi) y cu ta depende ariba entrada di afor pa cumpli cu nan meta. Ruth ta menciona cu tin personanan cu entrada halto cu si por cumpra aparatonan caro pa sigui lesa por ehempel of programanan special, pero tambe e ta bisa cu ta net e hendenan cu menos recurso hopi biaha ta bira cliente di FAVI y no por paga e aparatonan special aki .

E lema di bida ta Ruth ta: Nos tur mester compronde cu nos ta bay tin lucha den nos bida, pero esey no kiermen cu nos mester "give up". Bo mester adapta bo mes na bo situacion y bai dilanti si no, bo no ta logra !
"Favi kier a felicita tur voluntario riba nan dia celebra dia 7 di December 2011"

Julie Thode, Colectante voluntario na FAVI



STA. CRUZ -- Julie Thodé ta un colecante di FAVI for di .
1999. El' a drenta den contacto cu FAVI via di un
"uitzendbureau". Julie e tempo ey a fungi como un "data
invoer klerk". Ainda e tabata den su temporada di estudio.
E trabao cu el'a haci e tempo ey tabata uno administrativo,
pero asina
mes e tabatin contacto cu e clientenan. Como mucha ,cu un
mama trahando den cas di anciano, el a conoce diferente
persona cu problema di bista. E trabao na FAVI a toca su curazon. E ta bisa cu ora bo conoce FAVI bo no
por lague bay. Nan ta adopta bo den nan famia. Julie a
scoge pa keda envolvi cu FAVI di un manera of otro.
Accion di donacion di FAVI: Como colectante, Julie a tuma over listanan existente di otro persona cu pa un of otro motibo no por a sigui cu nan lista mas. E mes ta hopi contento esaki, pasobra e ta considera su mes un persona hopi timido pa haci e prome acercamento na hende. E ta bisa, cu e prome contacto cu un dunador pe ta esun di mas duro. Asina mes cu su timidez, Julie ta haci trabao voluntario cu ta sin compensacion. Julie ta bisa mesora cu pe si tin compensacion. E compensacion bo ta wak e den e trabao di FAVI. Esaki ta su satisfaccion.

E dunadornan:
Su experiencia cu personanan cu ta haci un donacion ta, cu nan ta duna facil, cu man habri, nan no ta pensa dos biaha. Mayoria di e dunadonan ta masha pendiente cu e ta pasa cerca nan pa colecta, tin biaha nan ta hasta haya cu e ta yega laat cerca nan. Julie ta kere cu e motibo cu nan ta pendiente ta pasobra cu e trabao di FAVI ta bisto den nos comunidad. Banda di colecta pa FAVI, Julie ta traha full-time como hurista. Esaki kier meen cu e mester planea su trabaonan bon. Mirando cu e accion di donacion ta for di augustus pa December, prome cu bo sa december a yega y bo kier entrega e donacionnan na tempo.
" Nos tur tin mester di otro", " ta dificil pa cera wowo pa e necesidad di otro", " ta dificil pa cera wowo pa e hamber di otro". E conseho cu Julie kier duna nos hobennan ta: cu tur hende mester haya di un manera of otro un forma pa yuda otro. Tin asina hopi trabao pa haci. E trabao no ta busca bo, abo mester pone bo mes disponibel.

"Favi kier a felicita tur voluntario riba nan dia celebra dia 7 di December 2011"



Gradicimento/Invitashon



Pa medio di esaki nos ta mustra nos aprecio na tur esnan cu den un of otro forma tabata cu nos na ora di fayecimento y entiero di nos ruman, tanta y tanta grandi stima:

Chrysostoma Maduro

Mihor conoci como "Ina di Madesha/Tanta Ina"

Gradicimento tambe ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefónico y esnan cu a haci donación. Un danki tambe ta bay na dokter di cas: Edwin de Cuba, dokter Ponson, Dr. P. Ho-Kang-You, dokternan y personal di tercer piso di Dr. Horacio Oduber Hospitaal tambe na personal di Eerste Hulp, Wondenpolie y Servicio di Ambulance.

Na personal di "Wit Gele Kruis", y "Aurora Funeral Home" pa e bon servicio brinda y na Comishon di Misa Inmaculada Concepcion.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar:

Diasabra 3 di December 2011 pa 7'or di anochi

Diadomingo 4 di December 2011 pa 6.30 di atardi

Diarazon 7 di December 2100 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Boso presencia lo ta altamente aprecia. Na nomber di rumanan y demas familia.



Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa

pa recorda di dos aña di fayecimento di

SUSANA WERLEMAN- CROES

Diasabra 3 di December 2011 pa 7'or anochi na misa San Francisco na Playa

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa, yiunan, rumannan y demas famia

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. "Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, **The Champs Tennis Aruba** ta anuncia fayecimento di nos amigo di Tennis::



Arthur Domacasse

Mihor conoci como "Toeloei"

Amigonan di Champs Tennis Aruba ta manda condolencia na tata, esposa, yiunan y rumannan di Arthur y ta desea nan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Arthur sosega na paz den braza di Señor. Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 3 di December 2011, saliendo for di Misa San Bernardo na Playa, pa despues ser hiba na su ultimo lugar di sosiego Santa Catolico na Playa.

Ta cuminsa ricibi bishita di condolencia for di 12'or na misa y pa 4'or tin un Santo Sacrificio di Misa.



" Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega, E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza." Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento Christianamente di:



Luisa Briezen-Maduro

Mihor conoci como "Isha"
19-10-1916 1-12-2011

Na nomber di su:

Yiunan: Jacobo y Inchi Briezen-Boekhoudt
Filomena y Alberto Mathilda-Briezen
Narcisa "Ana" , Edwin Boekhoudt

Nietonan: Shamila
Ingomar
Lisely y Mike Paalman
Lisa
Lisandra
Estee y Luis Leyva
Daisy
Nathany

Bisanietonan: Ludwin y Eliane
Christian
Thyana y Naigell
Ali-Jeh

Rumannan: Verona Dirksz y famia.
Lusianita y Jose Dirksz y famia.
Narcisa y Erwin Samson y famia.
Nita y Bito Geerman y famia.
Ambrioso Ras

Bisiñanan: Eddie y Mirna Ammerlaan y famia.
John y Quica Kling y famia.
y demas bisiñanan.

Demas famia: Briezen, Maduro, Boekhoudt, Mathilda, Paalman, Geerman, Leyva, Dirksz, Samsom, Van de Berg, Ras, Kelly, Kock y demas famia

Acto di entiero y condolencia lo tuma lugar na Ad-Patres Funeral Home Diasabra, 3 December 2011. Nos defunto stima lo ta reposa for di 11:00 di mainta na Ad Patres Funeral Home y pa 1'or di atardi nos lo ta Sali pa Santana Catholico na San Nicolas

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Nos no ta ricibi condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

"Welcome Home" Bon Bini na Cas"

Un reflexion di Amor y Afecto

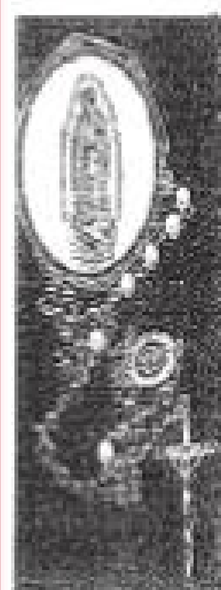
Welcome home! That's what I want my life to say to everyone whose path crosses mine.
I want to create an atmosfere of serenity and joy, blessing and belonging, that embraces people and draws them in...that makes them feel loved and special and cared for, Yes, Amen.
Un caluroso Bon Bini na Cas ! Esey mi kier a bisa tur hende cu cruza mi caminda.
Mi kier crea un atmosfera di serenidad y gozo, yen di Bendicion y tur Bon Deseo-nan,
cu lo braza cada persona cu drenta mi bida y lo hiba cada un den...Paraiso di Alegria,
cu nan lo sinti e Amor Berdadero y senti nan Special y cu tin un persona cu ta cuida nan.
Si, un bunita trabow Celestial, Amen. Sea Bon Bini na mi Cas.
Salmo 25 : 10 ta para skirbi : Tur berehanan di Señor ta misericordia y berdad pa esnan
cu warda Su alianza y Su testimonionan, Amen.

Skirbi pa Sweethearth Lady: Esperanza/Sansha/ Sasha Koolman-P.

Despues di a celebra e Fiesta di nos Parokia Inmaculada Concepcion Pastoor Rey Nares ta invita:



Tur su parokianonan peun Tridium na honor di La BirgenMaria di Guadalupe cu lo cuminsa:



Diabierna, 9 December 2011, 6'or cu resamento di Rosario, Orashonnan na honor di La Birgen Maria di Guadalupe y sigui Pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi.

Diasabra, 10 December 2011: 6'or cu resamento di Rosario, oracion na honor di la Birgen Maria di Guadalupe y sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi.

Diadomingo, 11 December 2011 8'or-8:55'or Pesebre Bibo door di nos Muchanan di Parokia cu canticanan di Pasco cu Rejoice.

Diadomingo, 11 December 2011, 4.30 p.m. ultimo dia di e tridium,resamento di Rosario y orashonnan na honor di La Birgen Maria di Guadalupe sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 5.30 p.m.

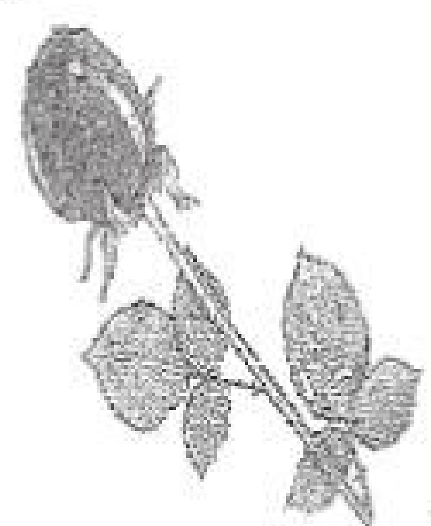
Dialuna , 12 December 2011, Celebrashon 6.30 p.m. cu proceshon y cantica, Pastoor ta invita tur adulto,hoben y muchanan pa participa na e proceshon y tambe asisti na e Santa Misa pa 7'or anochi.

Bendishon di Hesus, Maria, Hose y San Juan Diego.

Pastoor Rey Nares y Ayudantenan.







ADORACION DI HESUS DEN SANTISIMO SACRAMENTO DI ALTAR 8 DI DECEMBER

FIESTA DI MARIA INMACULADA CONCEPCION

NOS MAMA CELESTIAL TA INVITA NOS PA BIN ADORA SU YIU HESUS. HABRI NOS CURAZON Y MENTE PA NOS RICIBI GRACIANAN NA ABUNDANCIA. TUR HENDE TA KEDA CORDIALMENTE INVITA PA PASA UN RATO BISHITA HESUS

PA CIERTO GRUPONAN A STIPULA UN ORA FIHO, PERO TUR OTRO HENDE POR JOIN CUALKIER MOMENTO

6'OR AM : SANTO SACRIFICIO DI MISA
7'OR AM : EXPOSICION DI SANTISIMO C.O GRUPO REINA DI PAZ/ SAN ANTONIO/SAN HUDAS TADDEO TA REZA TAMBE E ROSARIO GOSOSO.

8'OR -8.30 : MARIA SCHOOL (TA RESA TAMBE E PROME MISTERIO GLORIOSO)

8.30-9OR AM : COLEGIO SAN HOSE (TA REZA TAMBE E DI DOS MISTERIO GLORIOSO)

9'OR-9.30 AM : COLEGIO LAURA WERNET (TA REZA E DI TRES MISTERIO GLORIOSO)

9.30 -10OR AM : COLEGIO CACIQUE MACUARIMA (TA REZA TAMBE E DI CUATRO MISTERIO GLORIOSO)

10'OR-10.30 AM : TRUPIAL KLEUTERSCHOOL (TA REZA TAMBE E DI CINCO MISTERIO GLORIOSO)

10.30-11OR AM : ST JAN KLEUTERSCHOOL + ATARIMA KLEUTERSCHOOL (SI E DOS SCHOOLNAN AKI NO POR TA PRESENTE TA RESA PA NAN Y TA BAY DEN SILENCIO)

11'OR-12OR : COLEGIO SAN ANTONIO BAO GUIA DI SRA INGRID NICOLAAS

12'OR-1'OR PM: GRUPO SANTA CRUZ BAO GUIA DI SRA SOFIA CROES. TA REZA TAMBE ROSARIO DOLOROSO !

1'OR-2'0R PM : E DOS CURAZONNAN BAO GUIA DI SRA. ETA KELLY

2'OR-3'OR PM: LEGION DI MARIA + NEO CATECUMENADO
3'OR-4'OR PM : E ORA DI GRAN MISERICORDIA BAO GUIA DI JUF . CANDI CROES

4'OR-5'OR PM : GRUPONAN CARISMATICO BAO GUIA DI "ROSEA DI DIOS"

5'OR-6.25 PM : GRUPONAN DI HOBENNAN STA CRUZ BAO GUIA DI JULLIE WERLEMAN CU E GRUPO DI HUAN BOSCO.

TA REZA TAMBE E ROSARIO IUMINOSO

6.15 : PASTOOR TA BIN HACI E RITO DI CLAUSURA !!!

7'OR : SANTA SACRIFICIO DI MISA SOLEM !!



Amor y fieldad ta topa, justicia y paz ta braza otro; Fieldad ta brota for di tera y justicia ta baha for di cielo. Justicia lo bay dilanti y paz lo sigui den su paso.

Inesperadamente mama cu tata a habri nan braza pa ricibi nan yiu, mi compañera, nos mama, ruman, tanta stima



Celia Geerman

Mihor conoci como Celia, Chela, Chelita
*15-06-1970 †26-11-2011

Na nomber di su

Mayornan:

†Filomena "Mechi: Geerman
†Seferiano "Zoek" Geerman
Yiunan: Ivanna Rihanna Arends
Ivienne Celina Geerman
Compañe di bida y tata di su yiunan: Ivan Arends
Suegronan: Pablo y Nidia Arends
Rumanan: Valeriano y Ron Geerman-Knol
Marciano y Lisette Geerman-Danker
Mariano y Yvette Geerman-Romano
Victoriano Geerman y Gina Eduwardo
Girigorio y Johanna Geerman-Soto
Regina Espinosa
Merelin Espinosa y Jeraldine Ras
Sobrino y sobrinanan: Queenty, Jasmine, Lianna, Anamar y Arturo, Shahiro y Jorgina y yiu, Marjay- lee, Andrew, Jurgen, John y Esposa, Hachmir, Dylan, Shauny, Armilienne, Ryan Irausquin
Tantanan: Ileen Kock y famia; Wanita Panneflek y famia, JolandaPaesch y famia; Carmen Kock y famia Ruby Ridderstap y famia; Anamaria Kock y famia Famia Arends: Diana y Nico Wever y famia; Sra. Vda. Edith Croes y famia, Gladys y Dr. Lin y famia; Harold y Roos Kock y famia, Astrid y Orlando Orman y famia; Sra. Vda. Sigrid Nicolaas y famia, Madeline Kock y yiu; Sra. Vda. Mabel Ras y famia, Sr. Frank y Vivian Arends y famia; Kevin Peterson y famiaReinaldo Arends y famia
Padrino: Randy Arends y famia Madrina: Yvette Geerman
Ex cuñanan: Mayra Salazar y famia; Katrin Zehl y famia; Sharlin Croes; Paola Valencia; Omaira Croes y famia
Mihor amiganan: Carlien Beyde, Liza de Windt, Blanca, Andrea
Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, amigo y amiganan.
Tur su coleganan di Westin Hotel, ex coleganan di Golden Tulip, ex coleganan di Americana, tur amistadnan di bowling
Demasfamia, Geerman, Arends, Kock, Panneflek, Jansen, Paesch, Romano, Maduro, Espinosa, Eduwardo, Danker, Soto, Maduro, Meyer, Bernabela, Knol, Ras, Croes, Dirksen, Brown, Maldonado, Donata, Schwengle, Wever, Quant, Wernet, Salazar, Zehl, Briezen, Chow, Pietersz, Ridderstap, Bislip, Lampe, Lin, Nicolaas, Pieterson, Dania, Mauricia, Van De Leur. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia. A**cto di entiero ta tuma lugar Diarazon 7 di December 2011 pa 4'or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil.** Despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas. Nos Celia stima lo ta reposa di 12'or pa 1:30 pm na cas Weg Sero Blanco 7-F y for di 2'or den Misa Cristo Rey. Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home **Diamars 6 di December 2011 di 6'or pm pa 9'or pm Adres pa condolencia: Weg Sero Blanco 8-C Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com**



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece na St. Croix:



Celestino Ramon Helder

Na nomber di su:
señora: Julia Sargent
yiunan: Rufina y Romio Rasmijn-Helder
Albert y Lilian Helder-Wathey, Rudolf y
Cynthia Helder- Halman, Selma y Silvio Kock-Helder
James y Marion Helder-Van Kooten
Manera yiu: Vincent y famia, Rene

Nieto y nietanan:
Gerarldine Kock y Edson den Boef Angelo Helder,
Richelyn Rasmijn y Angelo Bikker,
Raymond y Diahanna Rasmijn-Hassell,
Gionathan Helder y Aishlaine Pastor Alvarez,
Maikel Kock Silvienne Kock

Bisanieto y bisanieta: Clayton Den BoefRoxanne Rasmijn
Rumannan: Seferina Helder, Dama y Sita Helder-Luidens,
Bello y Maria Helder-Werleman
Mai y Bernabela Helder-Wever
Veronica y Andres Werleman-Helder
Tan y Maria Helder-Dijkhoff, Freddie y Betty Helder-Arends,
Lica Werleman
Swa y cuñanan: Joaquin Willems,
Teresa Gaskin,
Felecita Simpson,
Juanita Roebuck and Edelta Philips,
Raphael James,
Juan A. Garcia, Kwame Garcia,
Innocencio Garcia,
Ira Phillips, Cyril Phillips, Ray Phillips, Tyrone Phillips
Omo y tantanan: Gabriel Helder
Tichi Mathilda
Betty Constanza
Sobrino y sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan
mihor amigonan: Sr y Sra Irving Christina, Sr y Sra Richard Murray,
Clifton Pandophile, Lenroy Phillips
Miembronan di St Croix Lions y St Croix Lodge
demas famia y conocirnan: Helder, Sargent, Rasmijn, Wathey, Halman, Kock, Den Boef, Bikker, Hassell, Pastora Alvarez, Luidens, Werleman, Dijkhoff, Arends, Wever, Willems, Donata, Lampe, Mathilda, Constanza, Middendorp, Thode, Ras, Dirksz, Tromp, Melgar, Geerman, Koolman, Torres, Maduro, Eman, Cayama, Hunt, Boekhoudt, Cano, Feliciana, Kelly, Dania, Croes, Angela, Ruiz, van Kleef, Burleson, Davelaar, Franken, Jansen, VanderBriezen, Hoek, Petrochi, Hermans, Flanegin, Gaskin, Roebuck, Phillips, James, Garcia y demas famia ta invita tur amigo, **bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 3 December 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Franciasco na Playa.**

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Heroenan di Volleyball a topa otro den un encuentro historico na Zeerover.

Heroënan di Volleyball a topa otro den un encuentro historico na Zeerover











STA. CRUZ -- Diasabra ultimo nos heroënan den volleyball di Aruba y Antiyas a topa otro den un reunion ameno y yen di ambiente den e conocido restaurant Zeerover na Savaneta. Na Zeerover nan a saborea un suculento cena. Pa e ocasion special aki a bini for di Corsou 4 ex-hungadornan cu a forma parti di seleccion Antiyano e tempo aya.

Tabata un encuentro unico na unda a topa cu e ex-hungadornan tanto damas como cabayeros cu a representa Aruba y Antiyas den weganan Centro Americano y del Caribe y tambe Norceca. Na Cuba tabata na aña 1970 y na Panama na aña 1971. Como delegado a biaha Niki de Kort. Apesar di paisnan contrincante di alto nivel den volleyball e seleccion masculino a termina na di cuatro lugar for di e 23 pais di e competencia. E damanan a ricibi medaya di brons. E seleccion femenina Antiyano tabata forma pa mayoria di hungadoranan di Aruba, e.o. Maita de Kort, Hedy Bislick, Lola Vrolijk-Bislick, Luisa Wouters, bibando na Corsou, despues Aruba y awor na Hulanda, Roos Kock, Susan Bislick, Chita Figaroa, Cheddy, Apolonia Roza y Jane Schwengle (+). E seleccion Antiyano masculino mas bien a wordo reforza cu Chico Harms y Kenneth Alias. Stanley Eduarda tambe a forma parti di seleccion pero como hungador di Corsou. For di Corsou tabata presente Henk d'Arnold, Navarro Kenneth y Edsel Comenencia y Toy Leend. E prome tresnan actualmente ta formando parti di e directiva di Volleybond di Corsou. E damanan di Aruba presente tabata Lola Vrolijk- Bislick, Maita de Kort, Roos Kock y Hedy Bislick. Varios ex-hungadornan a acudi na e reunion y a trece grato recuerdonan. Nos ta spera cu nos volleyball lo por bolbe florece.



